工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹式零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

43, Des Voeux Road, Central

HONG KONG

Cable Address 2075

P. O. Box 62

督印及承印 工商日報有限公司

今日出紙兩張半 每份港幣壹毫

美政府正在考慮 增加對我國援助

對印度巴基斯坦援助亦增加

【紐約四日美聯社電】紐約時報今日之華盛頓消息稱：美政府決定至少將予印度之援助增加百分之五十，且可能增加百分之五十以上。該報稱：「美政府決定使予巴基斯坦之援助大告增加，且正考慮將予中華民國之援助增加，他以中華民國政府願採某些措施爲條件，另並通過一項法案，擬援助非洲撒哈拉沙漠以南形勢出現之國家。」美官員稱：「此等決定，係受艾森豪總統赴亞洲訪問之行之影響。決定出於白宮召開之一次會議，參加者爲艾森豪總統，國務卿狄倫，國際合作總署署長列德伯格，預算局局長史坦茲，及國務院與國防部內處理援外問題之官員。」

艾克將致國會特別咨文 要求以核子武器 供應予美國盟邦

【華盛頓四日美聯社電】[illegible]

戴高樂獲得特權後 昨大捕右翼份子

法內閣改組時決將蘇斯特里踢出 戴高樂可能展期至三月始訪北非

[illegible]

古巴人排華恐怖行動 十五名華僑被殺 我向古巴提抗議

【京斯頓（牙買加）三日合衆國際社電】中華民國大使館今日發表一項聲明，抗議排華「恐怖狂潮」，並指出有十五個老華僑，曾于去年在古巴被謀殺。聲明謂：此等謀殺乃專門殺害華僑之連鎖所爲之工作，而受害者均屬七八十歲，居住古巴已有四十年之老華僑。彼等乃被小刀刺死，或者被木棒打至斃命。該聲明謂：「在以前，甚至在殖民地時期，從未發生過如是有系統之排華事件。」

美太平洋空軍總司令 明日赴台 參加會報

賀蘭特在東京會議

[illegible]

米高揚秘密抵古巴 作一週逗留

【夏灣拿四日合衆國際社電】[illegible]

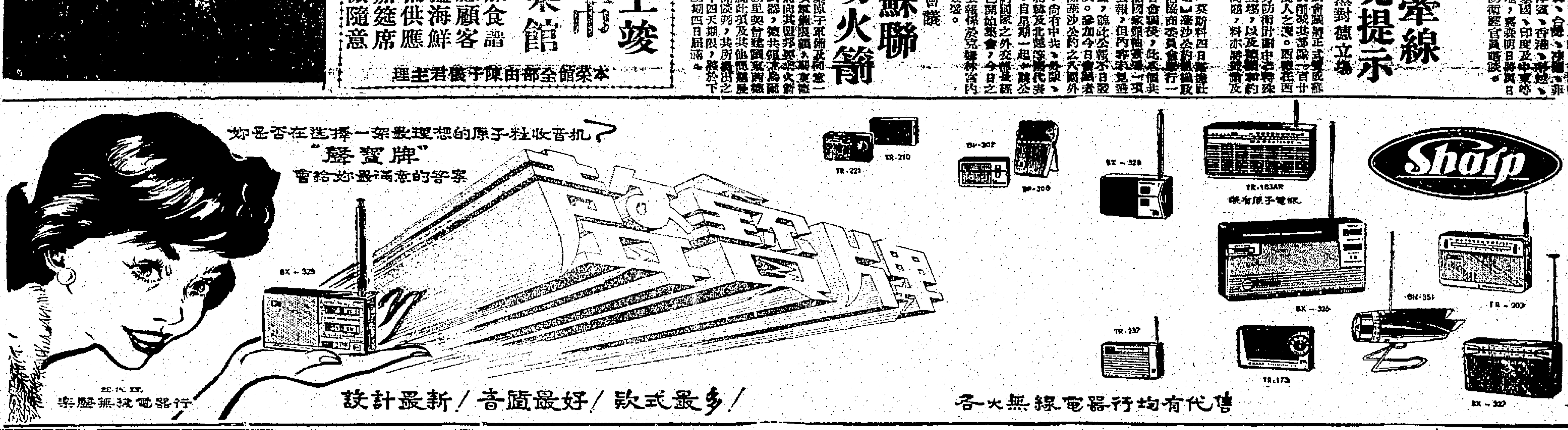
華沙公約國高峯會議 完全由蘇俄牽線 一切遵老克提示

料決案不外支持共黨對德立場

【莫斯科四日美聯社電】[illegible]

東德國會下週會議 擬請蘇聯援助火箭

【東柏林四日路透社電】[illegible]



社會福利署佈告

社會福利署及香港社會服務聯會將於本年三月合辦一社會福利工作基本訓練班，該訓練班爲期六個月并全日上課。凡有志獻身社會福利事業者均可申請參加受訓。

申請人須於一九六零年三月一日或該日前年滿十八歲，凡持有香港大學入學試文憑者可獲優先錄取，否則最低限度亦須持有本港英文中學會考文憑或中文中學會考文憑而英文科成績及格或同等學歷，應試者須經筆試，口試及格後方予以取錄。錄取者於受訓期間內將免繳學費并每月可領取津貼。

申請書須由申請者本人親筆用英文詳述其學歷及經歷，并連同證件及校長或其他人士証明書之抄本各一份於一九六零年二月十五日前送交本港消防局大廈社會福利署秘書收。

社會福利署署長巴聊

市政局佈告

本局轄下之馬頭角屠房及農圃道衞生分局電話號碼現經更改如下：

（一）馬頭角屠房：

使用電話人員	舊電話號碼	新電話號碼
衞生督察主任	六四〇〇九	八二四一二四

（二）農圃道衞生分局：

使用電話人員	舊電話號碼	新電話號碼
九龍東北區潔淨衞生督察主任、九龍東南區潔淨衞生督察主任	六五四三七	八二五九〇一
九龍衞生督察長、九龍衞生醫官	六五四〇〇	八二四九〇一
高級衞生督察（主理九龍郊外區）	六二〇八五	八二四一〇二
高級衞生督察（主理九龍東區）	六一〇八四	八二五〇八〇
九龍東區高級衞生督察（主理牌照事務）	六四六四一	八二五七〇一

（三）九龍牌照部：

使用電話人員	舊電話號碼	新電話號碼
九龍東區辦事處、九龍郊外區辦事處	六四六三五 六五四八一 六五四一〇	八二五三〇一 八二五三〇一 八二四五四一
助理秘書（主理九龍牌照部辦事處）	六五四〇三	八二四一四一

一九六〇年二月一日

市政局秘書 富禮士

香港政府物料管理處佈告

本處在一九六〇年二月五日招商承投下列各項：

承供應明礬

承供應石灰

承供應乳狀滅蟲劑

承供應草蓆

承供應羊毛衫

承供應刮刀

投標格式紙可向北角油街本處索取

一九六〇年二月五日

政府物料管理處處長 [illegible]

通告

一九五九年收回官地（柴灣）條例（即一九五九年法例第二十八條）

茲因土地裁判法庭認爲根據收回官地（柴灣）條例即一九五九年法例第二十八條規定查有陳邱氏（譯音）得以甲級屋宇人之資格，對其在政府收回之下開地段上之權益取得補償並願根據該條例第八款第二段之規定在政府憲報及每日出版之中文報紙兩種之上刊登通告兩次，爲此合行通告仰該陳邱氏（譯音）知照如欲要求上開之補償應在本通告發出之日起三十天內用書面向九龍加士居道九龍地方法院內柴灣土地裁判法庭書記長提出申請是爲至要

計開：

柴灣地段第二一二〇號，第二一二三號，第二一二四號，第二一二六號，第二一六九號，第二一七〇號，第二一七一號，第二一七七號，第二一七八號，第二一七九號，第二一八三號，第二一八四號，第二一八五號，第二一八九號，第二一九三號，第二一九四號，第二一九六號，第二三四七號，第二四七五號，第二四八二號，第二四八五號，第二四八八號，第二五五七號，第二五五八號，第二五六〇號，第二五六一號，第二五六二號，第二五六三號，第二五五四號及第二五五六號。

一九六〇年二月五日

署土地裁判法庭書記麥炳坤

解職啓事

本行副司理鄭貫榮君業已離職，自一九六〇年二月二日即庚子年正月初六日解除其在本行所有職務特此聲明

一九六〇年二月二日

協昌行司理陳雁賓啓

佈告

爲「出生註冊」事

凡屬香港居民在生死註冊則例第七節規定下，負有報告親屬嬰孩出生之責任者，須於嬰孩出生後四十二日內辦理出生註冊。如其父親因死亡，患病，或離港或不能前往辦理上述手續時，則須由其母親負責辦理之。依期註冊者，不須繳納任何費用。

關于各區註冊處之名單，可在任何郵政局，警署，公立醫局，或就近各區註冊處查閱。

有關嬰兒出生註冊事項，可向各區註冊處或本署查詢（電話：四四零二八四）。

註冊總署署長 譚臣

以敘邊境再發生衝突
徹夜槍聲局勢仍緊張
聯國觀察員開始執行監察工作
非武裝地區阿剌伯農民昨已恢復耕種

【以色列．耶路撒冷四日合衆國際社電】據耶路撒冷電台今天稱：以色列巡邏隊，曾於中午在兩國邊境與敘利亞人交火，該電台稱：以色列士兵一人受傷，該電台稱：「敘利亞人在上加里利之赫拉谷西側伊農夫村附近，向以色列巡邏隊開火。據軍事發言人稱：此次開火，來自敘利亞陣地，開始時為中午十二時三十分（格林威治時間上午十時三十分）以色列巡邏隊予以還擊。以方士兵一名，釋受輕傷。」

【特拉維夫四日路透社電】據此間陸軍方面人士今天稱：沿邊境之敘利亞陣地，昨天徹夜不時發出間歇性之槍聲。邊界前哨站部隊「高度緊張」所致。彼等并謂：在此次開火中，并無傷亡情事。

【大馬士革四日路透社電】以色列與敘利亞間非武裝區之阿剌伯村民，今天已在聯合國觀察員之監察下，恢復耕作。觀察員刻正就敘利亞及以色列雙方之申訴，進行調查。敘利亞曾指以色列由吉爾貝艾塔威爾村向阿剌伯農民開槍，引起星期日之衝突，以色列則指敘利亞部隊闖入該一地區，并將該村改變為一個作戰基地。昨天前往該區之記者，曾聽到敘利亞農民之證言，聲稱以色列「侵界」，并謂：「我等所有房屋，吾人又無家可歸矣。」據稱：渠等不得不逃避，以逃避以色列之攻擊。

【大馬士革四日美聯社電】據敘利亞官方人員稱：以敘邊境之非武裝地區，星期四日寂靜，大馬士革報紙稱：塔威菲區（星期一日發生衝突之現場）之阿剌伯村民，已在非武裝地區之南段，恢復耕種。聯合國休戰觀察員，刻正對星期一日之衝突，進行一次實地調查。

【特拉維夫三日路透社電】此間陸軍方面人士謂：敘利亞軍隊之陣地，向以色列控制之邊界開火射擊。該方面人士謂：敘利亞軍隊，曾使用迫擊砲向加里利海東南與以色列哨站方面開火。初步消息，謂敘利亞軍隊開火在十五分鐘之後即已逐漸停止。以色列軍事發言人在較早時否認來自大馬士革之消息，謂敘利亞軍隊曾擊毀以色列巡邏之五個以色列哨站。

蘇原子潛艇三艘
突出現挪威海外
蘇潛艇百艘駐防波羅的海

【奧斯陸四日美聯社電】奧斯陸一家保守派之「晨報」於星期四日稱：攜有飛彈之蘇聯原子潛艇三艘，刻正在挪威海外之北冰洋巡邏。該報并未說明此項消息之切實來源。該報稱：蘇聯潛艇一百艘，大部份為第二次世界大戰之舊式潛艇。據報稱：此等潛艇可以拋曳「搭林一式」飛彈。該種飛彈可由水底放射，其射程可達六百四十公里（約四百哩），據例而言，可以擊中奧斯陸或丹麥之哥本哈根。該報稱：現時駐於北極之潛艇，約有潛艇一百四十艘放在與之水面艦艇二百艘。

印尼外長在國會表示
對中共忍氣吞聲
採取極謹慎態度

【耶加達四日路透社電】印尼外長蘇班德里奧曾通知印尼國會，謂印尼政府已對中共採取一項「容忍與謹慎之態度」。該外長在一九六〇年預算案辯論期間向國會發表演說，渠提及印尼與中共對於華僑問題（大部份係華僑）在印尼鄉村地區經營零售生意所引起之爭執。蘇班德里奧謂：在辯論時，一個共黨議員曾表示關切，認為印尼政府對外僑零售商之政策，可能陷入國際反響之陷阱中。蘇班德里奧謂：「印尼政府在其所發表之聲明與所採取之行動中，曾常常強調對中共之友誼。對於此項特別事件，政府之態度，始終保持容忍與謹慎。」安塔拉通訊社來自棉蘭之消息稱：來自棉蘭地區之華僑八百人，經已表示彼等擬欲返回中國大陸。

印尼內閣傳將改組
經濟困難物價高漲
政壇呈現一片悲觀

【耶加達三日合衆國際社電】國防部長兼陸軍參謀長納蘇蒂安之發言人，今日稱：蘇門答臘中部叛軍領袖於星期三曾稱：「解放」西伊里安（荷屬新幾內亞）之計劃，刻正在擬定中。渠謂：此等刻在「解放西新幾內亞民族陣線」之主動下加以訂定。渠強調說明：「印尼政府已決心，集中力量抵抗荷蘭之侵略戰爭，并將派遣印尼在一九六〇年十二月所發動反荷蘭之復仇行動。來自荷蘭之消息，於星期三謂係安軍官於上星期六曾拘去渠行一次非法集會之人員六十九名。據悉：彼等係陸軍之組織。至於同時被捕之大批人員之消息，西新幾內亞民族陣線所攻擊，參謀長以前曾說明印尼總統蘇卡諾與陸軍參謀長將發生嫌隙。

【耶加達四日合衆國際社電】耶加達消息傳印尼總統蘇卡諾將改組內閣。據稱政府之報告謂：蘇卡諾在九人之內閣中，可能另外增加十個部長。各政黨與軍方將被邀入內閣，北日擬將係在於加強蘇卡諾第一部長係在辯論一九六〇年預算案之時，政府方面刻正催促一九六〇年預算案至今日，政府經濟困難，物價高漲。由於國家經濟前途未可樂觀，政府減少本年入不敷支之赤字，國家預算面臨困難，政府對經濟局面正作一番努力，現時係對於國家經濟前途之悲觀，但蘇卡諾對經濟衰退及收支不平衡，其政府首長與預算部長已承認印尼預算之赤字，亦已增加。政府預算本年之支出為四千五百九十六百萬盾，收入為四十四萬。長生債務增加，約為四千萬以上。

傳蘇卡諾與蘇賢芮發生裂痕
印尼陸軍對此消息曾力加否認

【耶加達四日合衆國際社電】耶加達印尼陸軍當局今日否認印尼總統蘇卡諾與陸軍參謀長蘇賢芮之間發生嫌隙。

三黨聯合擊敗共黨後
印度喀省聯合政府
本月中旬可望就職

【加爾各答四日路透社電】印度喀拉拉省議會選舉結果，除四席外，印度國大黨，尚待揭曉外，其餘一百二十六席已全部揭曉。今日喀拉拉省議會中之執政黨，國大黨得六十一席，社會黨得二十席，在喀拉拉省組織三黨聯合政府問題，國大黨得廿八席，穆斯林聯盟得十一席，以前一次「一黨統治」之印共得二十六席。全部未揭曉之四席，亦值三十二席，在未來之省政府中，已遜無力量。此次投票率達百分之八十五，新政府可望於本月十五日以前就職。

以軍在敘利亞休戰區發現蘇俄武器

圖示以色列陸軍，手持蘇聯製之自動武器，據稱：此等武器，係渠於二月一日由加里利海以南之以敘休戰區歸來時在塔威菲村所發現者。渠等於發現此等武器之後，即將該村炸毀。（美聯社無線電傳真）

美參院調查委會
聆泰勒等証供
檢討國防預算

【華盛頓四日合衆國際社電】今日參院調查人員，召前陸軍參謀長泰勒將軍供述其對國防政策之批評。參院太空及軍備調查委員會，又在格林威治時間下午三時，召現任陸軍參謀長魯尼塞將軍，詢問渠對艾森豪之國防預算，是否有任何之保留問題。昨日此兩委員會之主席約翰生，指稱政府對飛彈及太空計劃，持其平時之態度。參院國防撥款小組委員會，又於今後十時在前總參謀長委員會進行聽取證詞。

麥帥病有起色
體力已漸恢復

【紐約四日合衆國際社電】麥克阿瑟將軍於星期三晚，據稱在體力方面，已有進步及感染。麥氏患有尿道及前列腺症，渠今天曾向官員發表一項公報稱：麥氏之胃口似乎頗佳，渠今天曾因更坐於其心愛之搖椅子。該項公報續稱：麥氏「在體力方面，續有進步」。

英鐵路大罷工
本月中旬爆發
參加罷工者可能達卅五萬人

【倫敦三日路透社電】英國鐵路工人參加罷工，即將到來之二月十五日英鐵路聯大罷工，此一工會，其會員三十五萬五千衆。另有其他同性質的兩姊妹工會，快采獨立性之工會，本欲解決其罷工。英工會擁有會員八百萬人之工會聯總，雖然出面干預，亦未經減全國罷工趨勢。此一罷工日起，將使全英鐵路自致癱瘓狀態，陷入癱瘓狀態，現正由全國鐵路總工會推動，以支持立一致行動。全國總工會之聯絡委員會的報告，在四月間到來才表示態度，決定行動，但今天此三工會的領袖們，在工會總部舉行商談後，已均同意一致行動。

泰外長定期隨泰皇訪印尼
與印尼外長會商締結
東南亞經文合作聯盟

【曼谷四日法新社電】泰外長他納本月八日至十六日隨泰皇訪問耶加達，將與印尼外長蘇班狄里奧會談東南亞經濟文化合作聯盟問題，將成為此項會談之主要題目。同時雙方尚將談及兩國間之經濟合作，尤其是促進兩國間之貿易關係問題。

【曼谷四日法新社電】泰外交部一日宣佈：蘇卡諾總統應泰皇之邀，定本月八日至十六日赴印尼作正式訪問。

【曼谷四日法新社電】泰外交部發言人稱：泰皇應印尼總統蘇卡諾之邀，將由泰太后代攝國政，泰皇有關此行之論會務。

日美新約
今送國會
請予批准

【東京四日中央社電】日內閣官房長官椎名悅三郎，今日在記者訪問時稱：日美新安全條約將於明日下午送國會批准。他稱：外相藤山愛一郎將在九日的國會全體會議上，解釋該項條約，預料即使執政的自民黨的議員，也將提出質詢。

行走高雄香港綫
運星輪中途遇險
獲中美艦艇營救

【台北四日中央社電】海軍總部發言人四日下午說：在海上機件發生故障遇險的高雄香港間航綫的「運星」輪，已於三日下午由中美艦艇營救脫離危險，目前正由中國海軍拖輪拖返高雄港途中。

阿剌伯同盟會議
商以敘衝突事件
約但干亦舉行重要會議

【開羅四日路透社電】阿剌伯同盟秘書長哈索納今日稱：該同盟之理事會，於星期一在此開會時，將討論阿爾及利亞局勢，列入議程，出自阿剌伯及利亞叛徒「臨時政府」所請，此項政府已委派其前文化部長陶丹尼為常駐阿剌伯同盟之永久代表。曾丹尼約將提出巴勒斯坦局勢，其後將再召開此次會議。

巴格達發生
反卡遜示威
被捕市民達百餘人

【大馬士革四日美聯社電】據由巴格達抵達此間之消息稱：親阿剌伯民族主義份子在阿塞米亞發動反卡遜示威之後，伊拉克首都有一百人以上被捕，該次示威發生於阿塞米亞區清真寺附近，因此而與伊拉克警察發生衝突。據悉：卡遜及其左右於陸軍示威，伊拉克拉王時，遭遇同類之示威，故已迅速派遣洛哥王（原定訪問巴格達）兩個教寺院之行。

霍伍德上將強調指出
太平洋艦隊作戰計劃
未因蘇放飛彈而改變
蘇在太平洋放火箭對飛機船隻危險不大

【奧克蘭三日合衆國際社電】太平洋艦隊總司令霍伍德海軍上將，今日在此間訪問時說：這一部總部時，謂蘇俄在太平洋放射之飛彈，并未使太平洋艦隊之作戰計劃有所改變。渠稱：太平洋艦隊之角色為「監視，但無任何特別之處」。渠謂：該艦隊之主要作用，乃「遏止共產主義侵犯在太平洋地區之擴展」。

【華盛頓三日美聯社電】美國防部告參議員郎（民主黨，夏威夷人）稱：該部相信：蘇俄向此海之太平洋試驗火箭射擊，飛機與住人島嶼之危險不大。蘇俄本星期二宣佈：向太平洋發射兩顆火箭已取得所需之資料，已將原擬持續至二月十五日之射計劃取銷。

美戰略空軍司令估計
載核子飛機經常巡邏
每年須多耗十億美元

【華盛頓四日合衆國際社電】美國戰略空軍司令鮑威爾將軍稱：飛彈三百顆佈置就緒前，可於非分鐘之內，出動飛機在天空巡邏，以防蘇俄核子武器之突然襲擊，每一小時將耗三千六百萬美元之汽油。鮑氏稱：「現有若干巡邏飛機在天空巡邏」，蘇俄可能於一九六二年將三百顆洲際飛彈備妥就緒」。據約翰遜之「報告」，戰略空軍司令部每年耗巨大。汽油耗用，使每架飛機每月十二小時之巡邏，每架飛行十數日，耗五十美元。鮑氏稱：「吾人現時長期巡邏工作...」經常巡邏飛機每架以六百個月，耗費五千萬美元，此數乃以飛行小時計。鮑氏稱：「吾人如以此批飛機數目而言，需要之飛機約五億美元以上，燃料耗用佔三分之一，B五二式八架之三分一」，經常淩空警戒。

蘇謂準備與美恢復租借談判

【華盛頓四日美聯社電】蘇聯於星期四日通知美國，稱：蘇聯一經準備隨時恢復有關租借問題之談判，惟以美國政府停止其對外國貿易之所謂歧視為條件。蘇聯大使館稱：蘇聯政府曾在去年九月間在大使館之中間會議中商討談判時，曾以艾森豪總統強調此點，美國之租借問題談判破裂。美方官員，當時在八天前曾向蘇聯提出，謂一項解決辦法，倘僅附帶一項大規模之促談及貿易協定之要求。

美昨再放衛星
發現者第九號
附有三百磅重太空艙

【加州范登堡空軍基地四日路透社電】美國今日發射其第九號「發現者」人造衛星，此衛星附有一個重三百磅之太空艙，而此艙將於三十小時之內，可以從太空方面拾回。

【聯合國三日合衆國際社電】今夕，以色列與阿剌伯聯合國代表，在加利利海以北地帶兵或相互非採取行動。今夕，阿聯維與以色列聯合國代表特別與聯合國休戰協定，即向「巴勒斯坦地區停火」。聯合國秘書長哈瑪紹，在此兩方面之間，就非軍事區域方面，以前曾於聯合國之邊境報告中一九四九年停戰之後，阿聯國防部長以前曾要求聯合國以九千萬美元作防衛措施及武器之用。

【華盛頓四日合衆國際社電】艾森豪總統今日稱：國防部長蓋茨已將預算計劃提交國會，以維持防空力量之穩健。防部長蓋茨訂有兩種範疇之預算：一、經常派機淩空警戒之用需要，包括下述三者：㈠警戒計劃有不同之數種，最大計劃主張之式機數之三分一，經常淩空警戒。㈡分別按以少少飛機經常淩空警戒，美空軍未宣佈上述不同計劃之費用，計為（甲）三億三千七百廿六萬美元（乙）七億九千四百九十七萬美元（丙）十一億五千六百卅二萬美元。㈢美國防部長蓋茨稱：此等計劃皆不合實際。㈣艾森豪稱：除緊急時期外，美國無意派機經常淩空警戒。一般認為：雖不能謂不會發生，艾氏將指不會延續一年之國際緊張時期而言。

南韓增強海軍實力
防韓共自海岸滲入

【漢城四日美聯社電】南韓海軍參謀長李鎔雲中將今日稱：南韓將於今年開始推動一項造艦計劃，以加強南韓海軍之實力。渠與南韓海軍副參謀長李氏於星期四日告記者稱：擬增造者，將以驅逐艦、巡邏艇為主，李氏續稱：由於俄訓練之故，加強南韓海軍力量以防範共黨潛入。李氏稱：不久前，南韓巡邏艇之南韓船上死四人，南韓船受損，共黨滲入南韓，相信係由上海駛出之艦隻，顯然裝有俄製五七米厘口徑之鋼炮。今日李氏一行在美國西班牙等地區參觀海軍設施，美太平洋艦隊海軍總部司令西維斯之一海軍航空站及其他設施。明日，李氏一行將離此參觀洛杉磯地區之各設施。

西方盟國在美
會商裁軍政策

【倫敦四日路透社電】英外部發言人今日稱：外部政務次官哥爾斯，將於星期日由此飛往華盛頓，參加同美國現在該地舉行之盟國裁軍問題會議。哥爾斯將領導英代表團出席。【華盛頓三日合衆國際社電】英國大使卡氏告記者稱：美國、英國、法國、意大利及加拿大五國之代表，將於三月十五日在日內瓦東西方裁軍會議開始之前，擬定西方之策略，以便與蘇俄談判。西方五國代表將於二十一日在日內瓦開始之東西方十國裁軍會議前，提出西方之政策，以便在此與蘇俄進行之工作前開始會談，其目的在擬定西方盟國之政策。

菲衆院協議
優先制定
歸化法案

【馬尼拉四日中央社電】菲律賓衆議院領袖，今在一次會議中，協議優先考慮有關歸化菲化及華僑等的法律通過之後，菲律賓人與華僑共同在菲定有居留權之華人，依照法案所定之辦法歸化。加西亞總統在一月二十五日向國會提出的國情咨文中，曾敦促國會依照政府法案，菲律賓人第一政策在使得他們成為菲律賓公民，同時，衆院司法委員會今日上午開始舉行公聽會。馬尼拉市財政局長所接受，為市財政局所提出：馬尼拉市場約有一萬二千攤位，其中有菲律賓之華僑經營之攤位，祇有一萬二千商店，司法委員會要求馬尼拉市財政局長沙勉托，於兩週內提出全市所有市場經營商店之店主的名單。

達賴在中共最初侵藏時
曾將大批黃金
運存錫金首都
現已轉運加爾各答存入各銀行

【新德里四日美聯社電】本天深夜用貨車運出於一天深夜抵達錫金首都甘托克，并由附近一個機場用飛機載來加爾各答。關於該批黃金之價值，未能加以估計。但消息靈通人士謂：該批黃金足可使達賴在其餘年安享舒適生活。在一九五一年即已謠傳達賴可能已將其財富運出西藏。該項第一次所透露之詳細消息，顯示渠一開始即對中共表示不信任之程度。中共係於一九五〇年開始侵入西藏。達賴當時曾由拉薩逃往西藏南部之亞東，在一九五〇年至一九五一年冬季逗留於該地之後，達賴即接納中共所提出並無可靠的保證，并同返拉薩。但在渠離開亞東之前，渠曾派遣一隊騾馬將黃金運往甘托克。該批騾馬，於一九五九年三月逃出西藏時，渠并無若何時間收集任何財富。渠攜逃西藏南部崎嶇山嶺前來印度之困難跋涉旅行，使到渠過於疲乏，不能攜帶甚多所有物。現時並無若何徵象，顯示達賴計劃如何使用其金錢。

尼克遜特別指出
老克懼美報復力
故不敢向美突襲

【華盛頓四日合衆國際社電】美副總統尼克遜昨日稱：蘇俄總理克魯雪夫知道：美國「可於遭襲擊時猛力反擊」，使蘇俄實際陷於毀滅。尼氏稱：克氏知此，為蘇俄未敢襲擊美國之原因。尼氏於此間之一集會上對汽車商約三千人稱：即使先遭猛襲，美國無疑亦可猛力反擊。

星洲印尼貿易
陷入停頓狀態
印尼禁報紙刊載盾市價

【新加坡四日法新社電】此間商界人士謂：星洲與印尼之貿易，刻已陷入停頓狀態，蓋印尼方面商人一向根據印尼盾之黑市價格進行貿易者，但印尼當局從上月卅日起，已禁止印尼報紙刊載印尼盾之黑市價格，與印尼盾之官價，與印尼盾之實際價格相差甚遠，十天前已相差十一倍強，雙方之來往至今無從不以印尼盾之官價為根據。惟此間商界人士相信：雙方之貿易，不久定能設法恢復，但印尼盾之黑市價格，不但未消減，而且較前猖獗。

主張美放寬核子禁令聲中
艾克致函戴高樂
昨由美大使遞交

【巴黎四日路透社電】戴高樂總統今日接見美國大使侯頓。此間外交方面之消息稱：侯頓大使曾親交艾森豪總統致函戴高樂之私人函件，但此消息未獲任何官方人士証實。查艾森豪昨日在記者招待會發表，渠贊成解除禁止美國將核子武器秘密供給予盟國之禁令。

英報導匈共暴行
集體處決民衆一事
昨竟向英提出抗議

【倫敦四日合衆國際社電】今日，匈牙利就英國各報所登合報導：匈牙利國內最近執行集體處決民衆一事，向英國提出正式抗議。外部發言人稱：匈牙利駐倫敦公使斯拉那，以此抗議遞交外部次官與居爾。奧尼爾對此抗議在事前所作之答覆：現時未証實，亦不能否認此種消息。

美援運用委會建議
華僑及外人來台投資
一切手續均予以簡化

【台北四日中央社電】投資業務者至得，一面請美援運用委員會建議簡化華僑及外人來台投資辦法七點，已經行政院核定，全文如下：㈠投資案件由經濟部受理。㈡華僑及外人投資部，由經濟部須設該委員會，可于會議一案件繼續由華僑投資審議委員會經濟部辦理，由該委員會，建議設立工廠，其案件審核結束後，由投資審議會一併審核，可決定，及投資案件申請人所需用者，其設廠及申請建廠，㈢申請登記，公司登記、工廠登記三部分審議。㈣星期前，須報請投資審議委員會，由省府代理人辦理。㈤審議時限，不必分送有關機關審核，於會議時提出，由各單位當面研究。以節省時間。㈥申請案件凡屬經濟部、工礦計劃聯組之審查，由該組，並予先行協助。

蘇外部突召開記者會
傳與共黨高峯會有關

【莫斯科四日合衆國際社電】今日，蘇聯外交部突然在克姆林宮召開記者招待會。召集此會之原因不明，但將在此間舉行之西方共黨會議有關。蘇聯與外國之新聞記者，被邀於下午五時集合於克姆林宮門外。西方記者推測一九五八年五月時，華沙公約國家曾在發表一項公報之其。

艾克許下宏願
退休後寄情荒野
痛快的射獵鵪鶉

蘇卡諾今年四月訪匈牙利

【東京四日美聯社電】印尼總統蘇卡諾將於今年四月訪問匈牙利。【東京四日合衆國際社電】據東京電台廣播稱：印尼總統蘇卡諾，已接受匈牙利之邀請，定於今年四月訪問匈牙利。

阿市叛亂領袖被解返巴黎入獄

失敗之阿爾及爾叛徒領袖拉嘉奈德，由軍用飛機解返巴黎後，即以囚犯姿態用汽車押赴巴黎監獄收管。圖示拉嘉奈德（中位者）被押赴監獄時，身上仍穿傘兵制服。（美聯社無線電傳真）

英國一位王親
月中赴台訪問
他是一位西藏問題專家

【台北四日法新社電】英女王伊利莎白之表兄弟彼得親王，定本月十四日下午由港飛台作私人訪問十天。其夫人同行，彼得親王為一位人類學家，亦是西藏問題專家，此次雖係以私人身份訪問，但因渠為希臘親王，故中華民國政府將以貴賓之禮接待，並將為之安排在台參觀及拜會之節目。

湘籍立委毛飛昨日病逝台北

【台北四日中央社電】立法院湖南省籍立法委員毛飛，今日上午在台北病逝，他曾於四年前當選中國國民黨代表大會代表，及立法院中央委員，生前研究方面致力於「與立無助」，故洪國久已贊成修改此項法案，各種原子物理常識。

美民主黨議員向艾克建議
對進口棉織品
調查範圍擴大

【華盛頓四日合衆國際社電】美參議員艾七人，要求艾森豪總統艾森豪就進口棉織品問題，從事調查之範圍擴大。去年，艾氏授權關稅委員會調查進口棉織品問題，從該委員會僅就範圍有限之問題，使此範圍為吾人之主要問題之一拖延遷久，而此問題將使之為「觀察」。關之一切事實加以發奮，不能對其數量加以限制。渠等覆稱：「調查」。

義肉彈控告兩位司鐸
批評其網舞及被指誹謗
鐵幕青年多酗酒犯罪

【羅馬四日美聯社電】義大利肉彈明星安妮塔艾格寶，今日控告兩位司鐸，謂彼等因其參加一部影片「甜蜜的生活」，而對其加以誹謗，因而損毀其名譽。

【維也納三日路透社電】赫魯雪夫今日在記者招待會上，謂蘇聯共產黨中央委員會昨日開會決定蘇聯青年酗酒犯罪的問題。

【華盛頓二日路透社電】艾森豪總統本日在記者招待會告訴記者，謂在他退休之後，他的第二個四年任期，將於明年一月屆滿。艾森豪總統今日明白表示，他在退休後希望到荒野射獵鵪鶉。

【台北四日美聯社電】越南總統吳廷琰，經已致送一千美元，作為在東南亞各地舉行之一項慈善運動之捐款。

社論：日本的眞意何在？

——亞洲國家當警惕！我當局當提出質問！

據東京二日法新社電：日首相岸信介及外相藤山愛一郎在國會發表政策演說，岸信介謂：「日本之外交政策雖以與西方國家之密切聯繫爲基礎，但日本並不視共黨國家爲敵。」藤山謂：「日本與中共關係之調整情形，並不美滿。日本應設法消除日本與中共間之誤會，並打破目前僵局，但中共對日本之立場，亦應設法使得正確之回應，俾雙方可促進貿易，並奠定和睦關係。」與此同時，社會黨總裁鈴木謂：「東西雙方在冷戰中確正逐步趨向停戰狀態」，岸信介則警告鈴木謂：「勿將希望與現實混爲一談」，並謂：「亞洲中立國家正爲中共最近之侵略性舉動而憂慮。」合起來看，日本外交政策的輪廓何在，使人有撲朔迷離之感。

既然「勿將希望與現實混爲一談」，則中共與日本現實關係如何，有了多年來種種鐵般事實證明，藤山又何故向中共表示希望？希望中共正確明瞭日本的立場，促進貿易，打破僵局，顯然是不現實的。既然「爲中共最近侵略性舉動而憂慮」，又何故「並不視共黨國家爲敵」？更何故要和中共調整關係，奠定和睦關係？這不是極端矛盾嗎？

由岸信介和藤山的演詞看來，可謂極盡狡猾取巧之能事，其用意也不難明白的。岸信介的政策，也就是兩面的，騎牆的政策。他一面要利用西方國家，一面又要拉攏共黨國家。藤山的政策，則更爲露骨地向中共討好，念念不忘打開對中共貿易的主意。他們這種政策，比之尼赫魯的政策，還要露骨了一步。

當日美新約簽訂之前，日本執政黨的要人們已發出「打破對中共僵局」，「承認中共」的言論，我們也預料日本於簽訂日美新約後，下一步即將集中力量於「打破對中共僵局」一面。由岸信介、藤山兩人最近言論看來，正顯示着這一路線。更値得我們注意的，岸信介藤山這種言論，是在岸氏訪美後而發的，將會使人懷疑到日本這種政策已獲得了艾森豪的諒解。若然，則我們對於日美新約，應該發生一個新的見解：美國是要藉新約來防共，日本則藉新約來親共。儘管岸信介藤山的話說得如何圓滑，其爲向共黨乞憐獻媚之態，已昭然無復可遁。

這正是「將希望與現實混爲一談」的大錯謬。一個極清楚存在的現實，即岸信介所認爲「中共最近侵略性的舉動」。中共既然有了「侵略性的舉動」，則其舉動自不會對日本除外。豈止不會對日本除外，而且，日本正是共黨侵略的最大目標。日本人會明白，太平洋戰爭即將結束之際，俄共撕毀了「俄日友好中立條約」而對日宣戰，僅僅參戰五日，奪去了日本北部許多島嶼，並且佔據了北韓、和我國的旅、大，以至一九五〇年六月發動韓戰，這些都是實際對日本侵略和軍事威脅日本的鐵般事實。過去的可不說，最近俄共藉口日美新約訂立而撕毀一九五六年十月日俄聯合宣言，拒絕歸還齒舞色丹兩島於日本，迫使日本取消日美新約，干涉日本內政。中共對日美新約，亦大肆抨擊，並揚言「凡悍然同日美新約的日本人，都沒有談論改善中日關係的資格」。中共這些表示，是要日本拆開對美關係，要日本退出美國陣營，才有「改善關係」之可能。那麼，岸信介要一面和西方國家密切聯繫，一面不視共黨國家爲敵，藤山要中共正確明瞭日本的立場，要和中共奠定和睦關係，不是「將希望與現實混爲一談」嗎？日本不視共黨國家爲敵，共黨國家却視日本爲敵，又奈之何！

世人所見到的，日本多年來的對外政策，都是在投機取巧狡詐多端中搖擺游移。現在更從岸信介藤山兩負責者說出這樣的話，尤足證明日本政客們的存心至今不變，這是一個「現實」，我們也不能將日本政客們這個「現實」和「希望」混在一起。我們更應指出的，岸信介之所謂「日本並不視共黨國家爲敵」，照邏輯說，也就是「日本並不反共」。既不視爲敵，自可親爲友；既不反共，自可親共。如是，則今後的日本，在亞洲反共國家以至非共國家看來，實在是非常之危險。

誠的，與亞洲反共國家非共國家會聯想到日本過去的危險本質，現在，日本一經和美國簽訂了安全新約，就露出它的本來面目，回復它過去一貫的狡詐作風，則其未來行徑如何，眞有使人不勝其憂懼者。萬一日本眞個親共起來，則亞洲各國所受到的災害，與對於反共國家的打擊，將要怎樣，是可以想見的。當然，日本的本身命運如何，更可想而知。爲日本前途計，日本明智之士會有所感覺，我們不欲論列。我們最後所要一提的，藤山這一番露骨的議論，分明是觸及中日現存邦交問題，日本既要和中共調整關係，甚至要和中共「奠立和睦關係」，則，中日邦交於何地？這是我外交當局不能不提出質問的。

各地通訊

泰當局增強各府警力 在雨季前全面剿匪

泰南捕第二批共黨分子解曼谷

地痞流氓將流放孤島勞動改造

【本報曼谷航訊】泰國內務部爲執行本年旱季（即雨季前）剿匪計劃，已飭令各地增強內地各府的警察力量，以利各府剿除匪患的進行。據內務部消息稱：內務部爲執行政府之旱季剿匪計劃，經已加緊部署，該部已飭令增派邊防警察隊至內地各府，充實各府之警察力量，以便有效地執行本年旱季剿匪任務。據悉：擔任剿匪之警隊，經已陸續抵達各指定的府治，目前泰北的清邁、帕府、清萊，以及北柳等府，已於二月初開始執行剿匪工作。

又悉：警方於一月廿六日從泰南押送第二批共黨嫌疑犯來京，公安局第四科警官乃攸出面接收，將該批共黨嫌疑犯押赴巴吞旺監獄部寄押。此次第二批共黨嫌疑犯共有八名，姓名是：乃好．班央、李炳民、乃針．盎森、乃猜．宜馬喃、乃沙炭．抑頌、乃威普．他那思、乃央．塔嗎尼、乃央．稅敢。

又據泰內務部消息稱：關於取締流氓地痞事，該務院長乃沙立元帥極爲重視，目前令內務部對訓導流氓工作，應加緊進行，務使該類流氓洗心革面，重新作人，再進一步代爲介紹職業及嚴管其行爲，如証實其痛改前非之後，即可釋放自由生，倘屬冥頑不靈之徒，則應選擇一適當之離島，解送該類流氓至島上從事勞動改造。

乃沙立元帥在上述的訓令中，特別指出稱：據曼谷警察報告，泰國各府縣自取締流氓地痞後，流氓逐漸減少，但有若干府縣因人口稀少，可以隱藏之地方尚多，因此飭令內務部直接與警察聯絡，進行詳查該處情形，以便安置那些流氓在該處從事墾荒，進行勞動改造。

泰國一頭老色狼手段狠毒 擄禁一女童先姦後殺

被殺斃命女童現年僅有十四歲 老色狼逞兇後逃遁經被警方捕獲

【本報曼谷航訊】一個年已知命的老頭兒，既好色，又殘忍，強姦一個十四歲的女童，然後鎖禁在家裏，作爲洩慾的工具。由於該女童因受不了老色狼的蹂躪的痛苦，除了把老色狼痛恨之外，還時時刻刻伺機逃脫，致激怒了那個老色狼的兇殘個性，採取殘酷手段，把女童刺殺後，潛逃無踪。

該案發生於尖竹汶府直轄縣汪甲井鎮，該鎮居民乃順通（譯音）者，初頗得會仙，是該鎮財政部長，過去是有名的，但已年四十許。由於仕途身爲官家庭，雖年已知命，但仍是一個王老五。大概老鰥居太久的緣故，乃順通變成了一個性情古怪的老頭子，既殘忍，又好色。

在一個月前，他在偶然的機會下，蔑視了法律的尊嚴，把鄰村一個十四歲的女童，名喚江哈者，擄到家裏禁錮起來。一連二十多天，乃順通日夜蹂躪，把女童江哈當作洩慾的工具。

女童江哈在這種非人遭遇之餘，身心受不了那老頭子的日日凌辱，時常把乃順通的獸行，向鄰人訴說，並企圖逃跑。乃順通知道後，在嘗得滋味後，又天天沉緬於色慾，故女童江哈逃走，致天天不敢離家半步。延至一月十三日凌晨四時，乃順通獸性復發，摟住女童江哈，準備再加淫辱時，江哈於睡鄉中甦醒，睡眼惺忪，見乃順通又再進行採花，遂竭力抗拒，並破口大罵，乃順通怒火正熾，遭到抗拒，結果已極，再見女童江哈狂叫，怕驚動四鄰，遂把心一橫，拔出利刀，把女童江哈刺得遍體鱗傷，氣絕身死。乃順通行兇後，即棄家而逃。

桐葉府警長乃吉滿上尉，於據報後，分道追蹤至尖竹汶府，擬拘捕乃順通歸案，但却撲空而返。

及至一月廿七日，尖竹汶府直轄縣警長乃是討警上尉，探悉乃順通潛藏於鷄區內一膠園裏，迅率員至該膠園中圍捕，結果該個殘忍的老頭兒，終告落網，被押往桐葉府究辦。

星洲前晨亦發生 驚人車禍

兩架貨車劇烈碰撞 造成一死廿二人傷

【本報新加坡航訊】三日晨此間發生今年度傷亡人數最衆——一死廿二傷——嚴重車禍，此宗怵目驚心之車禍，發生在清晨七時十五分左右，肇事地點在郊外威利路（即武吉知馬區通往湯涵路之捷徑）斜坡轉彎處，二架滿載工友之大型貨車，迎面猛烈相撞，造成一死廿二傷大慘禍。

此二架貨車一爲協源建築公司者，另一架則係麗成號者，兩車于猛烈相撞後，前車後部被彈出路外，後者則車頭衝出路外，傾側道上，距離約有四十尺之遙。前車車身右邊兩板被撞裂開陷地，踏板破裂不堪，車底齒輪斷折，後車右邊車兩被撞毀不成樣子，兩板亦告破裂，碎玻璃滿地，血跡斑斑，雜物滿地，鮮血沾黏木板上，情至可怖。

此宗怵目驚心之車禍發生時，協源建築公司貨車載六名工友往加東耶建築工廠，沿威利路朝向湯涵路方進發；同時另一貨車則載十七名工友往武吉知馬五里半處軍部機械廠工作，亦沿威利路近而朝向武吉知馬而行，詎料於抵威利路轉彎斜坡處，爲閃避一脚踏車者之故，兩車竟而發生猛烈碰撞。發出轟然巨響，接着坐在車上之工友，有者被拋起墮落路上，甚至拋離出十餘呎以外，有者則在受震動互相擠撞之下，跌落車下，夾雜着悲慘叫聲，呻吟哀呼，情至淒慘。

最傷重者爲二車之司機，及另一坐在麗成貨車司機旁之一名工友，三人除傷[illegible]送外，全均安然無恙。

中共接回印尼華僑 將集中安置各農場

【中央社訊】中共正在利用「接待印尼歸僑」進行一大規模的統戰宣傳。但據僞福建僑委會主任在二月一日召開了一次「全體委員擴大會議」中說：所有印尼歸僑，要安置爲主。閩井透露其主要目的說：「歸僑以集中安置爲主，分散爲輔，主要是安置在擴建和新建的國營華僑農場和其他國營農場。」又說：「歸僑要參加勞動，爲生產建設貢獻力量，力爭上游。」

圖片說明：中共在山東「臨沂專區」九個縣的一百一十個「公社」中，驅策十五萬人在嚴寒中建築「沂河工程」。這些人民，不僅獻出勞力，流盡血汗，還要獻出工程所需的材料和資金。左上是：一羣當地共黨頭子監督人民勞動；左下圖是：密密麻麻像螞蟻般的人民在勞動中。（中央社）

今年是台灣的選舉年

台灣通訊

本報駐台記者黃銘

今年將是自由中國的選舉年。由下月起到四月，在這三個月裏，中華民國行憲後的第三任總統以及台灣省實施地方自治後的第四屆省議員、縣市長、縣市議員等，都將分別產生。這是一次包括國家元首、省縣級行政首長及民意代表的大選，意義至爲重大，關係至爲重要，其爲海內外同胞所重視，國際人士所注意是必然的。

總統連任已成定局

一如記者過去所作的若干報導：「蔣總統將連任總統」。這一政治趨向，醞釀已久，最近很多成熟，而且已成爲執政黨既定的決策。現在這件事，實際上已不是總統連任不連任的問題，而是技術上的如何運用以及事前的如何鋪路等細節的安排而已。

因爲憲法上第四十七條規定：「總統、副總統連選得連任一次」的限制，現任蔣總統已連選連任一次，故欲再連任，必須設法解除此一限制。欲解除此一限制，原以修改憲法爲最好途徑，但蔣總統及執政黨已表示反對修憲，因此絕大多數的國大代表們認爲應從修訂「動員戡亂時期臨時條款」這條路走去解決。這一意見已爲執政黨所採納，且已成爲決策。

如何修訂「臨時條款」？有關這一問題，亦經有關方面作成初步的決定。據可靠方面的透露：一項修訂臨時條款的建議案，將經由絕大多數國大代表連署後向第三次國民大會提出，然後作成決議。在預擬的建議中，臨時條款將加入「第一任總統得不受憲法第四十七條有關總統任期之限制」或「在戡亂時期總統任期不受憲法第四十七條之限制」等字樣，這一以臨時條款凍結憲法第四十七條限制的建議案後，國民大會通過後，蔣總統的三度連任問題，即可獲得解決。

以國民黨籍國大代表佔全數百分之九十以上，加以判斷，他們在臨時條款使總統連任的建議案之獲得國民大會通過，是不成問題的。現在的問題在修訂臨時條款所必具的國大代表人數問題，此問題涉及國大代表的總額問題，因爲照憲法規定，修訂臨時條款亦好，修訂憲法亦好，都必須國大代表總額四分之三的出席，才能構成修正案。如照當年全國所選出三千多人的總額，目前在台灣及海外的國大代表僅有一千五百餘人，全部出席亦不足四分之三的人數，如是則勢將無從構成修訂臨時條款的決議。好在憲法上沒有明定「總額」的界限，故絕大多數的國大代表們認爲應以現有國代「總額」爲總額，但依照法定，憲法如有疑義，應由大法官會議予以解釋。因此有關國代「總額」問題的疑義，勢將送請司法院大法官會議予以解釋。

據可靠方面透露：請釋「總額」一案，可能於二月二十日國民大會開幕前後，向司法院大法官會議提出，至於大法官會議將作如何解釋，目前雖不得而知，但照當前政情判斷：「以現有總額爲總額」的意見，極可能被採納。如然，則修訂臨時條款的優得成功，那是必然的。

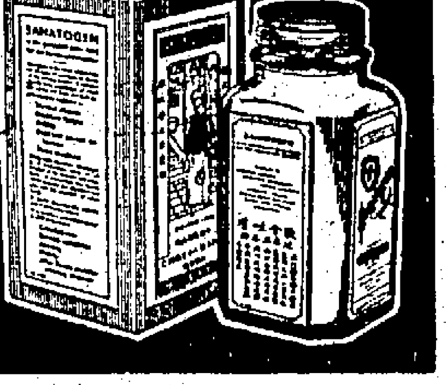
省市選舉漸趨緊張

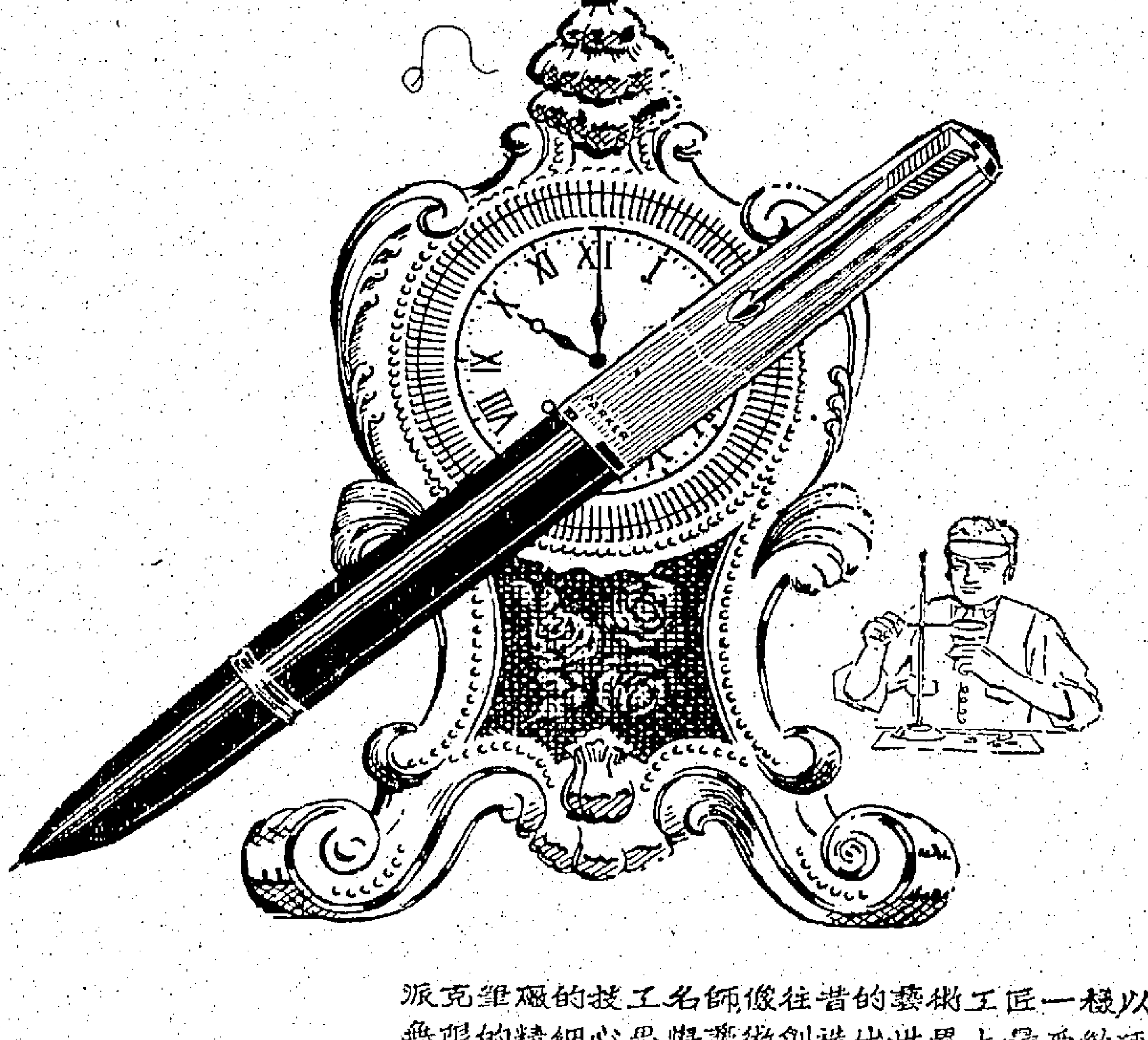
台灣省議員、縣市長、縣市議員選舉，將於本年四月間舉行，現在距選舉所有二個月，各方早已展開競選活動，一月來競選活動已漸入緊張階段，各縣市的各方勢力，差不多都已介入競選戰。

執政黨方面，在台灣歷屆的地方選舉中，由於條件優越，雖然佔絕大優勢，雖然在過去的選舉中，結果仍有若干縣市吃了敗仗（如第二屆的台南市長及第三屆的台南市長等），但無疑的執政黨所提出的候選人中選率，仍佔極大的百分比。

不過執政黨雖然擁有極大的優勢，但由於過去黨中提名採取由黨員選舉的辦法，一方面由於若干組織不甚健全，另一方面由於有力者互相角逐，以致所提出人選不盡理想，以致造成：㈠遭選黨外份子較爲熱心的選人即被擊敗。㈡中選者若因官行不檢而遭判刑（如若干市議會議長的走私入獄）因此執政黨在此次地方選舉提名中，變更辦法，由省黨部物色及提選各縣市優秀黨員，開列名單，報請中央黨部再加考核圈定，中央黨部並推定余鴻鈞、丘念台等中常委組成五人小組以審核及決定最後人選。該黨全部省議員、縣市長等候選人，至去月二十日都已作最後決定及公佈。該黨爲推行政黨政治及歡迎社會賢能人士參加地方自治工作起見，並在若干地區未提足名額，以讓民青兩黨及社會人士參加競選。

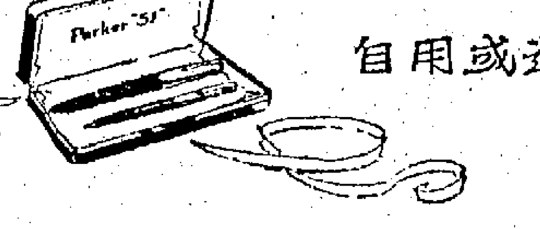
民青兩黨方面，過去對於台灣歷屆地方選舉措施，如有批評，尤其對於監選制度，指摘特多。此次各該黨對於本屆地方選舉提名，迄無表示，表面上似無參加競選準備。但據熟悉選舉內情人士透露：該兩黨實際上對於競選已作積極之策劃，各該黨且有與無黨無派人士聯合作戰之計劃，聞三方面已擬成了一個競選的聯合組織，準備集中力量與執政黨候選人決一雌雄。據說，非國民黨的候選人在台北市長高玉樹及現任台南市長葉廷珪，現任民社黨台灣省黨部主委林番王等，均準備在該聯合組織支持之下，出而競選台北、台南、高雄等市市長。此三人在地方上各有其潛勢力，預料競選職務，將是一番劇烈的爭奪，國民黨方面提出台北市黃啓瑞（台北市議會議長）、台南辛文炳等，能否獲得勝利。（二月二日寄）





工精技巧…為著名派克的傳統

派克筆廠的技工名師像往昔的藝術工匠一樣以無限的精細心思與藝術創造出世界上最受歡迎的派克"51"鋼筆此種不惜辛勞的繁重技巧工作再加上精良的機器設備和現代更堅固更耐用的原料助營集而製成的派克"51"鋼筆…是全球人士所一致公認為最優良的書寫工具.



自用或送禮…請選…派克"51"鋼筆

美國派克 鋼筆廠出品

總代理：石利洛洋行 歷山大廈八三一室

墨水筆修理部：歷山大廈地下石利洛陳列室

9.5442

溶化頑痰 德國 克療痰

立止劇咳

主治 傷風咳，急性慢性氣管炎，痙攣性乾咳，感冒性咳嗽，哮喘，小兒百日咳（鷄咳）老年久咳，痰多，各種不同型痰液（膿狀黃痰，泡沫白痰，膠黏結晶痰、堅韌頑痰。）

(ALANDA SAFT) 消炎，潤肺，止咳，除痰（一服見效）

德國康斯漢尼大藥廠出品 Hans Honig, Roth Bei Nurnberg/Germany

（由此植物提煉）藥房公司均售

警告！

傷風是健康的大敵！

請母親們注意：當兒童患傷風時請即在他的胸口部及背上擦上此種強力特效的域士藥膏定能直接消除傷風免却其他嚴重疾病的侵入諸注意域士藥膏消除傷風的雙重作用.

1.經鼻孔——疏通鼻塞停止咳嗽

2.經胸腔——透過皮膚疏解胸悶

次星兒童的傷風就很快痊愈了！

祇須擦 域士藥膏

利便新裝！低廉新價！

風濕 周達文 中醫內科

手足 關節腫痛

分類廣告

醫藥

痔瘡 黃華湛

無痛脫落．永不復發

鳴謝治愈體虧頭暈

謝柏年 尿病 虧弱傷痛

陳漢光 精改外皮

專科 鼻耳喉

狐臭 曲綫 疤痕 康寧整容所

面容

梁鳳鳴 婦科

譚素蘭 婦科

櫻井 整容 分院

紅色大陸透視

揭開迎賓的假面具

原載大西洋月刊 中央社節譯

【中央社按】十二月號的美國大西洋月刊，一連刊發了好幾篇文字，都是敘述中共竊據下的中國大陸情況的。其中引述的事實，雖然不是發生在昨天，但多半都是前所未聞的，仍然具有新聞價值。而且作者大都是外國人，他們的看法自然是比較客觀的。惟其如此，從這些文字中去認識共產黨徒的猙獰和罪行，也就更為真切，更加透徹。

這裏就是節譯了這些文章中的下列四篇：

（一）一篇揭露中共招待外賓內幕的，作者署名「勞伯特·羅」（Robert Loh），是一位出身滬江大學的中國留美學生，回大陸後，成為中共招待外賓的職員，他以個中人身份來道出一切，是特別值得一讀的。

（二）是一篇以北京大學為主，透露大陸知識青年反共活動和中共加於他們的殘害的文字，作者是一個外國人，但他隱沒了國籍和姓名，而署名（Lu Shih Sheng）「留學生」。他曾在「北大」三年，並親身經歷過「鳴放」和「反右派」的摧殘。

（三）是一篇敘述大陸婦女在苦難中掙扎的文字，作者鮑達（Lucien Bodard）是一個法國記者，他在中國出生，曾兩次訪問中國大陸，最近的一次訪問是在前年秋天。

（四）篇是紐約時報駐東京記者麥克隆的太太所寫，這位夫人也出生在中國，對中國人文思想頗多了解，由她來描繪今日大陸作家的處境，是再合適不過的。

共黨演劇心設計

自從我於兩年前逃出中國大陸以來，我讀過那些去過中國大陸的外國人所撰關於中共的書籍和文章，就一直很感興趣。不論他們的國籍、宗教、或者職業為何，這些旅行家大多數似乎有一個共同點：他們對於所見到的都有一種良好的印象。

我並不懷疑這些訪問者的誠意。如果處在他們的地位，我一定也會有同樣的反應，因為他們是觀衆。在另一方面，我在共黨所導演的這場好戲裏，有時是在台上，有時是在後台，而有時是在佈景後面。

中國大陸招待外來賓客，可以分為數類。第一類係由毛澤東或周恩來所邀請的若干國家政府首腦，這些人當中有蘇俄主席伏羅希洛夫和柬埔寨的親王施亞努。第二類為那些以其他組織名義邀請的人。在上海以及其他經過選定的城市，共黨特別成立了一個外賓招待委員會，以接待這些「友人」。它僱用了大批大學畢業生和若干對外國語言有研究的人。全由共黨依其重要程度依次排列，計：㈠為共黨黨員或共產主義青年團的團員；㈡有良好的政治背景；㈢通曉至少一種外國語。

他們在服務之前，須參加政治課程，作了幾個星期的準備工作，他們得知道所要招待的人的路線、性格、愛好和他們的身份地位，以及他們所要求參觀的地方。

從飛機場轉火車站

蘇卡諾總統訪問上海的時候，我們在那裏作了緊張的準備。所有他所要經過的路線都經過佈置，沿途所有的窗戶都要打開，以便使群衆能夠向他歡呼。

到達的那一天上午九時，每樣事情都準備好了。突然開始下雨了。沒有人敢對這種安排作任何改變，因而除了有人奉命沿路站立以外，這一點是不被准許的。在無數共黨幹部的監視之下，我們五十萬人全都在傾盆大雨中等待，一直等到中午還沒有蘇卡諾抵達的跡象。隨後我們獲悉由於氣候惡劣，蘇卡諾總統已改乘火車到上海，從南京乘火車來。共黨幹部們發給我們每人一角二分錢買點東西吃，同時黨方則動員市內每一輛可用的公共汽車，將五十萬群衆沿着預定路線運送到火車站附近。

下午三時，蘇卡諾總統從「上海」車站，乘一輛敞篷汽車駛向市區。當時守候的群衆發出「Bung Karno」的歡呼聲，揮動着旗幟和彩色的花朵。蘇卡諾總統揮手答謝群衆的歡呼，一點也不知道由於他的計劃改變，共黨至少已額外花去二十萬美元了。而且有五十萬群衆曾站在傾盆大雨中等他達數小時之久。

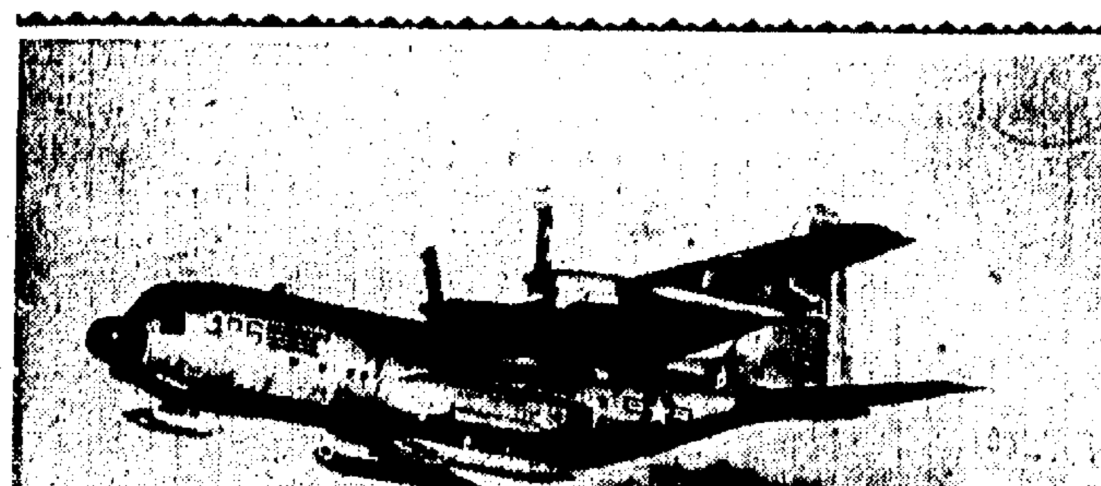
巧迎蘇卡諾

在對第一類外賓的招待中，要算一九五六年九月，對蘇卡諾總統的那一次最為典型。

外賓在中國的時期，他們所接觸到的一切，都經過精心的佈置和安排。任何外賓所可能接觸的人物，都經過事先的調查，從沒有讓任何一個中國人與他們私下交談。

當局在蘇卡諾來訪的前幾天，所有的學校、各政府機關、各工廠以及其他團體，都被動員出來。每個人都被告知要學會用印尼語呼喊的口號：「Bung Karno」（印尼語就是「卡諾兄弟」，也就是蘇卡諾總統的暱稱），他們也被告以這是一項偉大的政治任務。

這一次，我們參加歡迎的人全都得到指示，不要穿制服，但要穿上我們最好的服裝，並除去軍章，在市中心一些指定地點的每一個人都帶着鮮花和小型的印尼和中共旗。



一月廿九日，一架美國空軍的洛歇C一三〇D型螺旋槳噴射機在南極降落，這是首次的航行。這架運輸機的機身能容納三百五十名乘客，它的翼幅一百三十二呎，有四萬二千磅推力，它是美國空軍首次使用冰雪地區的運輸機，為補給南極研究站運送儀器及補給品。

大陸雖大去處無多

每一次，共黨都對於來訪外賓作最詳盡和最精細的一般性安排。首先是由共黨選定某些城市，作為外來旅客可以「自由選擇」前往：廣州、上海、漢口、天津、杭州、瀋陽、長春和北平。這四個是商業和工業中心；杭州以風景優美著名；長春的汽車工廠和瀋陽的鋼鐵工廠則代表社會主義的成就；北平是「首都」。

和尚也戲劇化了

佛教徒或者關心宗教自由的人士則會被帶至上海的玉佛寺或靜安寺。那裏的和尚會熱心地告訴外賓，在共黨來到之前，這些寺宇都已殘破不堪，幾乎沒有信徒前來拜佛。他們會說：共黨政權花了大量的金錢加以重修。他們也會說：「祇有在毛澤東和共黨領導之下，真正的宗教自由才獲得了保障。」「我們從來沒有想到，和尚從前的生活是如此困苦和受壓迫，有百分之九十以上，已脫離他們的徒生活而改了俗。」

事實上，在共黨佔據之前，上海約有一千所佛寺。當我離開

佈置了展覽櫥窗

為了應付海外「友人」和中國老百姓作私人接觸的要求，負責接待的人員會預先作種種安排，以供拜訪者在他們家中吃一頓便飯，或喝一杯茶和作一次交談。這些學者、工廠工人、農民和資本家的寓所，就是社會主義的展覽櫥窗。

來自各非共國家的外賓，關心中共對待他們的資本家的辦法，以及中國大陸的資本家是否被迫改造的，數目越來越多。北平知道對於這些詢問給予一個滿意的答案，對於爭取中共國際友人的支持和同情將具有一種巨大的影響。來自各國的共黨份子，對於毛澤東和平改造中國大陸資本家政策的成功，亦已感到深刻的印象。北韓和北越都急切想吸取毛澤東的經驗，以便將其運用於接收所有私營企業和工業，即共黨政權接收內之一九五六年，北越曾將他們的那些青年資本家派遣一二十人到上海，從

一個秋天的下午，一個穿制服的人到榮家兄弟家去看他們。他是外賓接待委員會的一名重要委員，而且也是負責指導如何做作以使外國人感到深刻印象的最能幹的導演之一。那天晚上有兩個剛在北平完成貿易談判的傑出法國工業家要訪問榮家。他們是這兩個法國人被認為很難以說服的。因為他們毫不掩飾他們不相信共黨所稱中國大陸上的資本家已自願同意放棄他們的企業和實行社會主義的說法。他們乃要求對一個中國大陸資本家作一次拜訪，並有一個和

旦角所負的任務

每當有海外貴賓出現時，就得由女主人負起大部份招待之責。訪問者所得到的印象，一成不變地總是一家人均極感滿足，而消除了訪問者對於在共黨統治下過一種快樂的家庭生活的願望所可能存有的任何懷疑。

地避免告訴他們的訪客，讓位老紳士於他退休以後，由於受到共黨虐待，死時幾乎身無分文和破產。

他直接交談的機會。共黨對這一次的拜會甚至較通常更為考慮周詳，因為這些法國人智慧高超，而且他們在國內的影響力也很大。委員會榮已花了好幾天的時間研究榮家兄弟這次接待工作的各方面，但是這齣戲的導演仍然感到疑慮，於是在客人剛要抵達前再來給予最後的指示，務使每一項細節都已顧到。

在下午五時候，這兩對法國夫婦偕同通常那些一個舖子的女譯員到達了小溪。當客人們被延入起居室後，他們對這些以前的資本家在中共統治之下所享受的奢華生活標準所感到的驚異，從一個法國式的窗戶望過去，他們可以看到一座滿植花卉的大花園。一個穿齊整的保姆正在用小兒車推着一個小孩穿過草坪，並有兩頭狗在他們周圍跳躍嬉戲着。

觀衆進入了劇中

在隔鄰的一間房子裏，最大的一個女兒正在練習鋼琴。一切都是那麼恬靜，沒有人能猜想到這細節每一樣都是經過精細計劃和反復排練的。雖然其中有一個法國女人曾說道：「我從未見到過一個比這更為美滿的家庭。」

當嚮導客人的請求，主人帶着他們到屋內各處參觀。在他們寬大的車房內停有三

觀衆們一再點頭

這些法國訪客一再點頭。他們不知道自從共黨佔據中國大陸以來，榮先生已被迫將了四家麵粉廠和紡織廠一家麵粉廠交給共黨政權，就是因為他給予國營制度和由於共黨經濟物價而致虧損甚巨。他的人都知道：一家現代化的織工廠，一個資本達兩百多萬美元。共黨限制少於供應原料，而在同時則禁止他們所定購的貨物交付過「遲」而

我以前已經聽到過外賓同樣的詢問和榮先生的答覆達十次以上，他已排練有素的做作功夫已經到家，他裝出一副嚴肅的表情，停了一停，好像思索的樣子，然後回答道：「當共產黨佔領上海之初，我們感到非常擔心，即使不祇擔心我們的生命財產，至少也擔心我們的生活。我們可以信賴共黨保護民族資本家的諾言。可是，他們的確遵守諾言了，我們於是子開始中共從不欺壓人民。作為一個資本家，我過去為了幾樣事情工作：為了事業，為了我的子女，為了國家。現在國家正逐漸繁榮；在幾年之內，它已完成的事情是以前在許多世紀內都不能作到的。我的事業，以前是隨波逐流，飄浮無定地在日益增長和發展中。至於我個人的生活方式，它仍然是一樣，因為我的事業已和國家聯合起來了。我每年得到的紅利，有餘裕。終於，當我已將我的財產完全交給國家時，我知道將得到適當的補償職位和一個良好的生活。「我沒有甚麼要的。我的子女都受到國家的教育和照顧，年青的一代都已經沒有社會主義的思想，明瞭不勞而獲是可恥的。所以，即使我能夠將我的財產遺贈給他們，他們可能拒絕接受它。在這情況之下，我沒有理由不安於支持共黨和同意實行社會主義轉變。」

做作功夫已到家

指定的台詞表情

當接待來自所謂「帝國主義」國家的外賓，特別是英國人時，做東道主的必須顯示他們的態度很明顯地表現出中共的地位已經提高了。中國人的客氣配合上自尊和一點點傲視的做法，最重要的是要使客人明瞭自從共黨佔據中國大陸以來，大陸上全體中國人的福利已大有改進。做東道主的會說明，雖然在共黨來到之前他們很有錢，但都從來沒有獲得安定過，他們的公司處境危殆；甚至他們的生命也一直處在危險之中，因為社會情形不安定之故。榮家兄弟會告訴他們的客人說：他們的父親於第二次世界大戰後在國民黨的統治下曾遭綁架，以及他們如何花了五十萬美元將他贖出來。他們很小心地避免告訴他們的訪客

選就的一羣生旦

共黨選擇了約半打左右大資本家或大企業的首腦作為那些自己願將他們的企業交給一個社會主義政權而感到心滿意足的資本家的標準例子。這些主要的展覽品有榮家兄弟，紡織業與麵粉業的總經理。

共黨允許——或者不如說是安排——這些資本家可以享受一種高的生活水準，有僕人、大公館和汽車，使讓他們不時能款待海外來賓，並使他們感到深刻印象的思想訓練。而且他們反覆練習照樣說話。事實上，在上海少數資產階級人家起居室中的一間，中國大陸上邁鑽着一個漂亮的年青人坐下。他是上海一個「副市長」的兒子，負責教練婦女當年他們的任務，這些少數幾位的工業家好訓練的中國大陸資本家和他們的家庭，就是那些穿不懷疑的外賓在上海相與共進午餐或者消磨一個愉快夜晚的友善東道主。

中國大陸上和他們一樣的領袖人物和中國大陸的最大資本家，「紗業大王」的郭大衛，一個來自澳洲的經理郭棣活；上海永安紡織廠的總經理郭順。以及所謂「棉紗大王」劉鴻生，一個紡織業最大的前上海總經理和最大火柴廠的總經理。

有一家大百貨公司的總經理郭琳爽，一個英國所訓練出來的，以及前上海最大火柴廠的總經理。

一手遮天的做法

共黨十分明瞭，大多數從海外來的外賓，特別是那些來自非共國家的，都想一看中共政權在一些地方的發展和一個城市的細微安排，以及他們對各行各業的作法。所以在外人會有一種錯覺，使其以為沒有甚麼事情是祕密先安排好的。例如，在上海，他們從每一種工業中選出一兩家規模最大和經營最好的工廠，作為可供參觀的地方；每一家工廠的人員都經過訓練，以應付外賓的參觀。

到大陸時，所餘已不及十所了。浴佛寺和靜安寺起初，作為中共政權所徵用；直到一九五四年達賴喇嘛訪問上海時，中共政權才把它們完全發還。那時它花去約二十四萬美元匆忙加以修理，以使達賴喇嘛相信宗教自由，而且還協助他復興和重建寺廟。這兩所寺廟實際上是由共黨政權強迫和尚研讀馬克思主義和列寧主義，並發給他們薪水，因為普通信

國際剪影

文化展覽物中心。特許方能進入這些飯店。所有的旅館都被選定為官方賓館。北平有許多如像北平的新僑飯店和北京飯店，上海的錦江飯店等都是新的。在上海，在這些地方工作的服務人員，都是經過審查和同意後的仔細挑選，受僱在這些地方工作。最高級的消費物品如菜餚、絲綢、飾品和藝術品等在公開市場中是買不到的，都以低得可笑的價格售予外賓。

前國泰飯店（前華懋飯店）和錦江飯店——和平飯店（前沙遜大廈）——都被中共政權所接收。當地人祇有經

共黨在指定住宿地點方面的用心，由於招待英國前首相艾德禮這件事可以概見。在經過長時間的考慮後，共黨把他安頓在國際飯店一套房間中。作此決定的理由是兩家飯店都有招待外賓用的飯店——和平飯店與錦江飯店——以前都是屬於英國人的產業。中共當局認為，如果艾德禮下榻在英國人以前的飯店，他可能會觸景生情，想到一個不愉快的事實，即這兩家飯店，和大多數其他英國人的產業一樣，都已實際上被中共政權所沒收。所以艾德禮便悄然被安頓在一座並非英國「帝國主義者」手中沒收得來的房子中。

說實話便活不下去

這斷然是一句謊言。如果所週知，沒有另外一位資本家有像榮先生那樣的發現。舉例言之，在上海——中國大陸首屈一指的商業和工業都市，共有十六萬五千個企業單位；在它們於一九五六年成為公私合營企業時——那就是被共黨政權接收時——它們之中有百分之九十各自所擁有的資產在二千元「人民幣」（約合八百美元）以下。每年分給私股所有人的紅利，不夠付他們的香煙錢。另外有許多資本家，其所負債超過其所有資產，早就已經破產了。他們的生活情況不會比一個普通工人的好。但是當榮先生說這話時，他以致赢得了那些訪客的信任。外人是不能辨明謊話的誠實與否性格的；沒有一個堅持說實話的人能在共黨統治之下活下去。

這些法國人會問大陸上其他資本家的生活方式是否和榮先生的相似？他的答覆是：「就一般說來，那些資本家的生活標準是沒有我的高，但基本上是不會有很大差別的。」

無論如何，這些法國訪客對於所有這些答覆感到極感愉快，而便是他們的這兩個法國工業家完全被爭取過來了。「如果法國共黨採取和榮先生的政策，」我的報紙刊出這句話：「中共沒有說。」翌日，在所有的報紙上，甚至毛澤東在他於許多個月後發表的一篇演說中，也曾引用它。

關上門開始密談

我把門一關上，他便說：「喂，羅先生，我們現在離開了別的人。我們所說的話，祇有我們兩個人知道。現在，請坦白告訴我。你真正是一個資本家呢？抑或你祇是一個黨員假裝為一個資本主義者，以便爭取外賓的呢？」

我吃了一驚。這個人怎麼這麼天真，以致於懷疑如果我是一個黨員的話，我可以向他說我是一個來自「帝國主義」國家的資本主義者承認這個實情而背叛黨？

我費了一番功夫才使他相信，我不但真正是一個資本主義者，而且事實上是一個留學美國回來的學生。

這個客人聽了大感興趣。最後，他說：「既然我們兩人都是資本主義者，而不是共產主義者，請你誠實地告訴我，你究竟是在真正被現政權，抑或祇是被迫假裝成

對付英國的訪客

有一天，外賓接待委員會通知榮家兄弟和我說，我們將要在他們家屋子裏招待兩位英國企業家。我

他的家人相信他們這兩位客人的真實情形。

這時，我對他的正直感到感激。如果他認為共黨政權的部份——或者共黨中國的任何一件事情對不起我，我或者任何別的人可以說一句任何反對共黨政權的話，如果他不知道怎樣一個普通的中國人和外國人談過話的，那他便是天真，如果我還有同國人，他不顧我會有怎樣的遭遇。計劃到英國時宣說，中國大陸上的進步份子，實在是熱烈反共的，那他便是自私。

我的要務是要保全我的腦袋。所以我便用強調的口吻告訴他：「我愛共黨和共黨政權甚於愛我自己的生命。」我們的密談突然就此結束。他似乎對此感到失望。我的確也對他感到失望。我不懂一個正如有智慧的外國人如何能期望與一個中國大陸上任何一個人密談。（本篇完，全文未完）

保全腦袋最要緊

啓事：「美空撰稿，今日暫停。至希讀者見諒！」

寶華大廈 香港大道東46-56號 租賃部電話 文咸西街五十號 大生銀號地產部 電話 四〇一一六六〇一 四六〇二一一六
分層出租 多無樓存 從速購租

月租	售價	地點
四百二十元	四萬二千元	土瓜灣道三樓
三百	二萬二千元	土瓜灣道四樓
六百二十元	八萬一千元	土瓜灣道六樓
八百四十元	四萬四千元	地號坚道下18
四百七十元	三萬六千元	何士路下

1 下鄉道 電話 六零四九二八九五五
2 佐敦道
3 土瓜灣道
4 大角咀晏架街
5 利成大廈
6 高息宇樓

利成 出售

工商日報分類廣告 銷數廣 效力大 收費廉 每段大字四個小字四十個 每天二元 上期收費不折不扣 洽刊處：本報廣告部

恒興建築公司新樓組售 漢宜大廈
高息樓宇
中區大廈寫字樓
筲箕灣大廈
章記 銀紙變小 廳房變大 電話：三九〇五三
章記新樓 最抵買 香海大樓 濱海洋樓
土瓜灣區 售租舖旺：工廠 有均小大 每月租三百五十元起 接洽處 824867．30589
高息樓 分層出售
平樓出賣 新蒲崗
獨立唐樓 電話：65533．63649 福保有限公司洽
立案 國際電專
識英字法
九龍中醫學院 內外科 痔瘍科 針灸科
華南中醫學院 招生
中國醫學院 面授班 函授班
中華氣功療養學院
英婦教授會話專科
金門麵飽公司 聘請
招女車工
聘夜校教師
請送貨員
機器學徒
招請
遺失聲明
遺失啟事
喬雨膏先生
承退股聲明
承頂聲明
啟事 承退股聲明
聘請教師
聘請技工
招請文員及熟練裁師各一名
手套女工
寫字樓 出租
靚洋樓 出租
工場出租
誠徵女友
搜玩具
舊爛廢物
徵求
學校出讓
旺舖廉讓
欲購或租
出讓
李麗屏妹
尋人啓事
尋物
均益有限公司 貨倉 燕梳 運輸 電話 40422 40209 40036 40208
待聘
農場出租
利威 Wehrle
塑膠招牌
每間八元
物品名目
衣睡 男女
高炳記
民興百貨公司 電話 62081
小兒活足科
世醫何子光
婦科 劉二姑 專理
南盧酒店 南天酒家 同啓
廿五元 酌局菜
五十五元 會酌菜
食在廉宜 請君一試
拾骨遷葬
錄音膠帶
尚有分類廣告在第三頁
樂的露
回春丸
疑癬
血癬丸
梁愛華婦科
特效藥
李冰妍 婦科

本港新聞

工商業巨子發動 龐大濟貧計劃

由各大機構年撥純利百分一 預計每年可集欵達六百萬元 分別資助各慈善團體及貧民

【本報訊】據悉：此間有工商界巨子多人，頃正洽商一項龐大之救助貧苦人家計劃，聞此一龐大之計劃，每年集資達六百萬元之巨。據記者自可靠方面獲悉：是項計劃，由怡和洋行董事長巴頓提出，原則上并已獲若干大企業公司之贊同，彼等且曾一度商議，交換意見，至進一步之籌劃工作，預料不久即可展開。

參與此次初步座談者，有全港各大銀行、公共事業機構、私人企業公司等廿七個單位，彼等均為執本港經濟牛耳之首腦人士，其所主持之公司，每年獲利均以百萬計者。

此廿多位領袖人物在座談中，一致承認：目前本港百業蓬勃，好景，此實安定繁榮為全港人士與政府之共同努力有以致之，企業、銀行之能獲厚利，亦全賴社會之安寧，然而，數萬計之難民，則生活尚在艱困中，彼需要援助，以渡過難關，此問題解決後，則彼輩生活自可安定。雖然，目前本港救濟機關已屬不少，但頗多彼此無聯絡，各自為政，以致救濟工作上，每有顧此失彼之感，收效因而亦為之大減。因此，座談會上諸公一致同意設立一個救濟基金委員會，以從事救助貧困人士。

基金之來源，巴頓提出一項具體之建議，即舉凡大企業公司中，每年於年終結算時，在其純利中，撥出百分之一，作為社會救濟基金（按照每百萬元撥出一萬元，五十萬元者撥五千元，餘照類推），則估計全港九各大銀行、企業公司中，每年可共撥出六百萬元，作為一年中救濟社會之用。舉例以言，電力公司去年度純利一千二百餘萬，則應撥出十二萬餘元，作為是項捐助。在籌集是項救濟金後，而未動用前，且可將款儲於銀行而獲得相當利息。

至於救濟金之動用，一方面為資助救濟團體，例如東華三院、保良局等，則不在資助之列，以減輕此等團體之籌款工作，并可使原日用於籌款工作之時間與精神，貢獻於其他方面，使救濟業務更臻美滿；另一方面，亦可資助某一些團體，以貸款與貧民，使其能作小本經營，自給自足。如是則社會將更臻安寧，工商業亦更為發達，所謂取諸社會，用諸社會，實相得益彰。座談中對於如何補助貧苦人學童問題，亦有論及。預料此一龐大之救濟行動成為事實時，則本港之救濟事業，將進入一新紀元。（東）

英殖民部覆廠商會表示 反對美限額措施

但製衣輸美商會已自動限制輸美 目前無須採取若何行動

【本報訊】中華廠商聯合會，昨日下午四時半，在該會舉行會議，順利通過各案，至下午六時散會，擬籌組赴日本考察團，在櫻花節時赴日考察，先通函會員，看參加人數之多寡，然後決定。

昨通過較重要之議案，計有：㈠聯建大廈委員會提：本會改建大廈，可計劃委員會擬其方案，復經會董會及會產保管委員會通過各在案，茲應事宜，應由進一步進行，將聯建大廈委員會改為建築委員會。㈡建築委員會組織章程，分在後通過。㈢第十七屆工展會籌備委員會，定於本月廿三日與會員春節聯歡會一併舉行，並撥款一千五百元作為籌辦聯歡會之禮物。

又訊：為反對美國限制香港製衣輸美事，中華廠商聯合會曾致電英國殖民地部，請求政府向美國交涉撤回限制。昨日下午接到本港輸政司轉來答覆，該會會長[illegible]函譯如下：「現殖民地部通知，接到貴會本年一月廿八日來電，轉達決議，請求政府向美國交涉撤回限制香港製衣輸美之要求。殖民地部飭令通知貴會，英政府自當盡力反對其他國家片面施行限制香港貨物輸入。關於最近事件，香港製衣（輸美）商會自動限制若干種類製衣輸美，英政府認為現時似無須採取若何行動。」

鄉議局大選程序

八日由晨至暮分選執委主席 傳某鄉紳有意放棄競選主席

【本報訊】新界鄉議局第十四屆特別議員，業於上月廿三日分區選出後，依照法條，將於本月八日上午再行選舉十五名執行委員，加上三十一名當然執委，共四十六人，即於同日下午選舉正副主席，屆時仍由新界行政署長何禮文任監選官。由於選期迫近，僅有三天，有資格競選與被選之鄉紳，日來頗見緊張，忙於進行聯絡，以求拉票成功，競選已進入最高潮。

上月廿三日選出之廿一位特別議員及鄉議局大會當然委員之三十九位鄉事委員會正副主席，均有資格被選，除非彼等於事前通知監選主任，表示彼等不願意任職。選舉人由鄉議局大會各會員組成，即廿一位特別議員，卅九位鄉事委員會正副主席，廿六位鄉事委員會主席及五位新界非官守太平紳士（鄉事委員會主席及新界太平紳士，均為該執行委員會之當然委員）。

上述兩項選舉所採取者相同，將分別舉行三項選舉，第一項選舉為選出主席，主席必須由四十六位執行委員會委員中選出，但於事前通知監選主任表示不願任職者除外。鄉議局大會各會員，均有權投票，每人得投一票。第二項選舉為選出第一位副主席，執行委員會各委員凡[illegible]。第三項亦即最後一項選舉，為選出另一位副主席，[illegible]。

選舉逾十五人 選票即告無效

選舉人依照推選十五名候選人方式，并依據一九五九年第四十五號投票規例，選票上圈定十五人以上，該選票即告無效。選舉人可在投票室內在其擬推選之十五人姓名上，劃一「〇」符號，然後將選票放入一個鎖好之票櫃內。

例由所規定之程序進行，是日由上午九時半在鄉議局辦公室開始投票，投票時間規定為一小時卅分，[illegible]下午約二時半開始[illegible]。

圖片說明：新任英駐港空軍司令唐健，昨日乘飛機抵港，下機後與前任空軍司令何達少將握手。（本報記者呂攝）

監選主任事前 解釋投票手續

監選主任何禮文，將於二月八日（星期一）上午九時三十分，解釋投票手續，並宣佈投票工作開始。將不經過點名手續，惟投票人在投票前，將辦理選舉官員將來同於選舉人間，將彼等組織成為一有秩序之行列，以便前往領取選票。

監選主任將首先解釋各種手續，然後在鄉議局鄉事委員會主席身份之議員中，用抽籤辦法，選出三人，担任監票工作，監選主任之次一步工作，為在選票櫃[illegible]。

彭當上將明日抵港

新任駐港空軍司令唐健昨到任 英軍伙食部總監比力抵港視察

【本報訊】英遠東空軍總司令彭當上將偕夫人，將於明（六）日下午六時半乘機抵港，并定九日離港返新加坡。與彭當上將同機抵港者，有澳洲空軍參謀總長史廠之中將，留港期內，該兩將，將作香港空軍司令之嘉賓。

新任皇家空軍駐港司令唐健准將，昨日上午由星乘空軍專機抵港履新，其夫人同行。唐健司令對記者表示：此次來港就任新職，深感愉快。唐准將係最近在國防學院畢業。在未入國防學院之前，係在大西洋公約組織官員。昨天本港空軍司令何達少將親到機場迎接。

【本報訊】英軍伙食部總監比力上校，昨日乘空機由星抵港，同來者有英軍總監部之希活中校。彼等係來此間視察英軍伙食情形，認為在港巡視所得，十分滿意。（杜）

圖片說明：昨日抵港之英軍伙食部總監比力上校，與歡迎者合照。左起：希活中校、史密利少校、比力上校、威爾遜少校。（本報記者呂攝）

天氣預測

今日天氣預測：吹輕微東北風，後吹東風，天色良好。

九龍仔東山里 發生血案

養豬婦人被人斬傷 另一男子揮斧自砍

【本報訊】昨晚七時四十分，九龍仔東山里二八七號木屋，一女子何英，四十二歲，以養猪為活，昨不知何故，與鄰居一男子發生口角，未幾，何氏即被人用利器斬傷左邊耳部。

在上述事件發生後，傷者對上一木屋二六七號有一男子關某，業泥工，四十三歲，頭部亦受傷，疑是以斧自戕，幸傷勢不重，後均送院救治。聞關某事前曾飲過大量酒，自斬原因不明。（銘）

共區逃澳難胞 一週之內逾兩百人

【本報澳門訊】由年初一至「人日」一週間，由大陸逃抵澳門難民已逾二百人，單在澳門警廳登記者，人數達一百八十餘名。逃來之難民，包括有民兵、工人、農民及教育界等，籍貫包括有新會、中山、番禺等縣。

逃來難民生活甚苦，迅速引起自由人士注意，不少發得澳門之救濟會、青洲救濟會均暫作收容。設在外交部駐澳專員公署之流亡澳門難胞總會，亦已展開調查救濟工作，分派職員到各社調查各難民苦況，準備個別發給二十元急賑金。

當選票數相同 將予抽簽決定

監選主任將以票數合計總數加起，助理監選主任又將所有投票總數與其所紀錄下之合計總數互相校對，如認為滿意，則將簽署一份選票結果名單，並請該監票員閱覽於其上，然後將該名單及有效之選票與作廢選票交與監選主任，監選主任將以所得數字記於該名單之上。

監選主任於是將每一名被選人所得之票數數加起，當被認為選票數無誤，乃在該名單上簽署，並宣佈獲得最多票數之十五名議員經已當選。如有當選人票數相同時，將照一月廿三日行分區選舉時之辦法，抽簽決定。最後所有選票（有效者及作廢者）以及選票分開放置。

選舉正副主席 投票限半小時

在下午時，將進行選舉正副主席，包括在內之普通委員之姓名，將分區清楚列出所有四十六人之姓名，即鄉事委員會主席廿六人，非官守太平紳士五人，及執行委員十五人。

在下午二時卅分，議員及記者等將再齊集，監選主任將再將手續有關程序予以解釋，然後將投票者領入內，將如前辦法以半小時為限。

競選主席兩方 傳一方擬退出

又訊：鄉議局主席之競選人物，目前只有兩位，知名鄉紳甲、乙兩個，分別拉票工作，[illegible]。

昨晨大道中嚴重車禍 交通幫辦徐爲明慘死

事後在淺水灣尋獲可疑汽車 軒尼詩道一宗死者爲一警目

【本報訊】昨晨三時及二時之間，港島區中環及灣仔，先後發生兩宗嚴重交通意外事件，男女各死一人，兩死傷者均已送院，當局正在偵查中。

昨晨香港大道中與雪廠街口發生車禍，死者為徐爲明（四十三歲），任職警察交通部幫辦多年，當時與其妻子同行，被撞倒地之後，肇事者不顧而去。其後，警方通知交通部之交通巡邏隊，分赴港九各區搜查，在淺水灣四十四號前發現一輛×式四〇號汽車，懷疑係肇事之汽車，並將一名駕駛該車的西人帶回警署去詢問。

警方發現的汽車，為一輛摩里士「米那」一千CC之旅行房車，車前右輪沙板已陷凹，車頭燈已經損壞，警方人員正在研究中，關於造成此種損壞之原因，警方人員正在研究中。

死者徐爲明（文名徐惠明），上海人，英文名字拼成 Sze Wai Ming，不少人稱之爲「施幫辦」，為本港警察交通部著名[illegible]。

波斯富大廈九樓 青年女子離奇暴斃

身穿褻服屍陳綉榻 自殺抑被害有待查明

【本報訊】昨日下午七時許，本港波斯富街波斯富大廈九樓，有一妙齡女郎被人發現陳屍床上，死因可疑。警方據報，即派探員前往調查，死者可能是自殺，亦可能是被人謀殺，警方尚在偵查中。

死者名潘惠霞，廿二歲，前係澳門舞女，年前來港，住在上址。據聞，與一男子同居。該樓內有一廳兩房，其中一房曾出賃與人，數月前始遷出，故樓內只死者一伙人居住。

死者有一女傭名阿妹，於是晚七時，突然發現死者身穿紅色睡衣陳屍床上，死者臉部呈紫色，乃急報警，警方人員到後即將屍體送往殮房，以便解剖研究死因。（求）

通菜街一幢新樓 牆壁支柱發現裂痕

【本報訊】旺角通菜街一幢新樓，七十三號三樓與四樓之間支柱，發現裂痕，業主聞訊後即派人前往察看，據悉該樓係於一年前始建成之新樓宇，共有四層，恐有危險，即往警署報告。警方即派員前往調查，經調查後，已飭將附近一座樓宇之住客遷出，並已通知工務局派員前往檢查，以確定之打樁工程暫時停止進行，以待調查。（銘）

港區巴士十五日開始 凌晨提早開車 同時分段收費

各線路牌昨已分別裝設

【本報訊】中華汽車有限公司所屬之全港島巴士各路綫交通，決定由本月十五日起，與市民有關之切身問題，實行「分段收費」，與市民有關之郊區路綫減低票價，公司方面並決定由本月十五日開始實行，搭客當感便利。

昨據中華汽車公司交通主任彭非路稱：市區綫分段收費與郊區綫低減票價，已獲港府當局同意，依照計劃實行，公司方面，已由昨日開始派出工程人員，分別在指定地點，裝設分段路牌，以便屆時分段收費。

凌晨提早開車

又悉：中華汽車有限公司當局對於發展巴士公共交通工作，已盡力改善，雖然目前每日時間乃至早班或下班時間，出現擁擠情形，就最近十年來，該公司增加車輛，截至去年秋季，[illegible]。

廿八區街坊會 今舉行大團拜

美麗華樓頭將有一番熱鬧

【本報訊】農曆新年已過，初七「人日」已過，元旦日起，至今未嘗間斷。今日已屆新年初九日，各方舉行團拜者仍有相當多。

去年十一月份 泰國食米輸港 逾二萬九千噸

【本報訊】去年十一月份泰國大米之輸港，由於此時之來源，本港米價格呈現低跌一勢，由於此等價格低跌，泰國大米在本港之市價，每担跌三角，米價每担跌三角。

工商管理處長稱：由泰國以外地區輸入本港之上等及中等食米，每担跌一元。十二月份港米輸入，共計二九，〇九〇公噸。去年全年輸入之食米，達三三六、七七九公噸，一九五八年則爲二九八、八一公噸。

英艦鶴號 招待孤兒

【本報訊】英艦鶴號，將於今（五）日招待孤兒七十名參觀該艦，屆時將有電影放映，並舉行茶會。（二）

三院總理夫人 巡視 慈善 券推 銷站

【本報訊】東華三院慈善獎券，於本月十二日晚八時半在半島酒店舉行，[illegible]。

港九住客聯會主席 李景超欠債坐牢一年

具狀申請開釋被駁回 自稱確實無力還債 原告人力加反駁

【本報訊】港九住客聯會主席李景超，日前因欠他人債項，被債主向法庭申請將之扣押獄中，昨向九龍地方法庭申請開釋，經法官聆訊之後，駁回所請。

李景超前因欠李少文四千元，被債主到九龍法庭控訴，法庭判決，李景超須償還，上月由債主向法院申請將其扣押。[illegible]

黑社會頭目潛回自首

判監四月未見其利先見其害 擬請求撤銷遞解令

【新亞社】曾遭本港遞解出境之一名黑社會頭目，偷渡回港之後，自首，由一位牧師陪同之下向警方自首，希望撤銷遞解令，但結果被控非法入境，判監四月。[illegible]

湖邊大厦

通直道打士高仔灣
西對游艇會

濱海臨面 · 便利通交 · 固堅基地 · 穎新式格

款付期分 售出層分
起元餘萬二由層每
月個一客顧待優
待優折五九售預
聚索書明說美精印特

洽購處
協昌置業有限公司
昌利建築公司
灣仔謝斐道五號地下
電話：770470 770477
協成行 於仁行六樓512室
電話：25023·32371
地盤辦事處電話：74593

宅住之貴華尚高最
具有 真 善 美
料實材真
善完備設
景海麗美

成完近將程工椿打

本港新聞

筲箕灣海傍昨午大火 六十間木寮付諸一炬

災民五百餘 社會署已趕辦急賑

【本報訊】筲箕灣南安坊之海邊木屋區，昨（四）日下午四時發生大火，焚毀木屋約六十間，災民達五百餘人，社會福利署及筲箕灣街坊會，已趕辦緊急救濟。昨晚開始發派現款，並派飯救濟一個月。

起火地點為南安坊海傍之木屋區，該處約有木屋及棚廠數百幢，昨日下午四時許，南安坊之四十二號Ａ木屋，突告火警，該號為住家兼雜貨店，販賣香燭、紙、爆竹、及祖先牌位等，開設多年，生意不俗。當起火時，火勢猛烈，[illegible]，未幾即成燎原。起火之際，由附近一米店電話報警，灣仔、北角滅火局首先派出救火車抵達，於十分鐘內開喉灌救，未幾中央滅火局又增派滅火車到場協助。

當起火時，火勢猛烈，而又吹東風，火乘風勢，首先波及四十八號，[illegible]，火勢漸漸蔓延，向西燃燒。[illegible]

[illegible]死者無復燃。

昨日大火燃燒約一小時，結果木屋約六十間被毀，另有若干間被拆，[illegible]。滅火局局長高文，昨午親自到場指揮。[illegible]

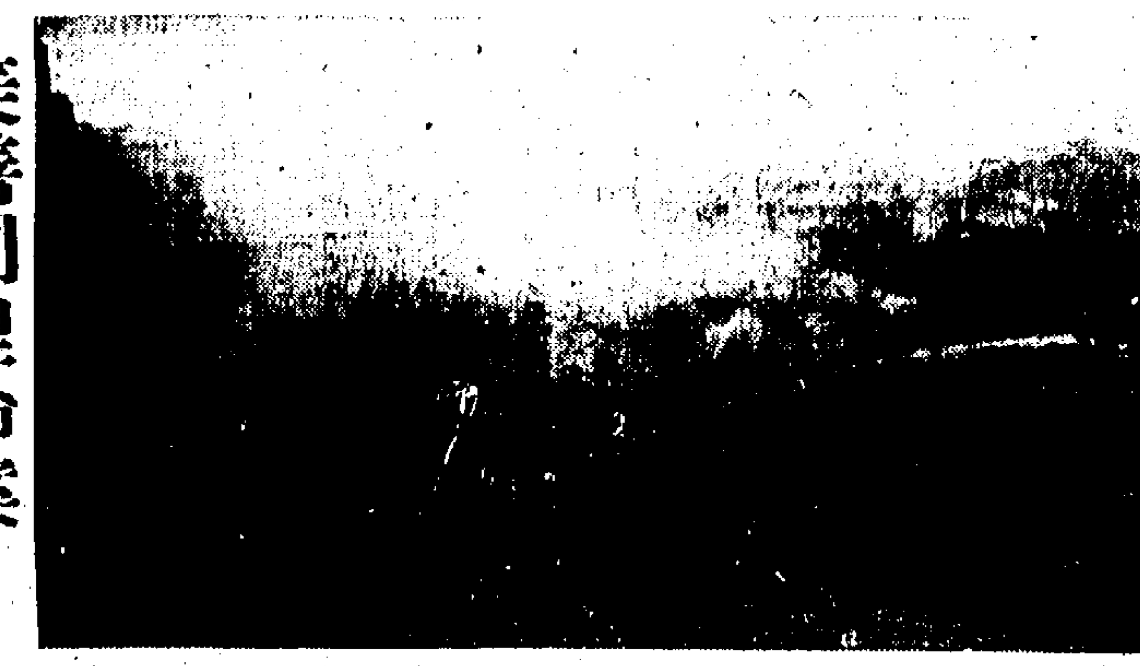
當火災發生時，[illegible]，筲箕灣之二號巴士及八號巴士，與筲箕灣電車，均受影響，[illegible]北角一段車輛，亦不准通過。

火災發生後，社會福利署賑濟處長林蘭畔，即抵達現場視察，[illegible]，並派員協助災民辦理登記工作。筲箕灣街坊會[illegible]，及福利會一部份，[illegible]作災民臨時棲身之所。

在火災發生時，因附近中人奔走逃避，而人多擁擠，於是有婦孺若干名被人潮擠倒，後由救護車送院救治。傷者：㈠老婦黃秀蘭，七十二歲，住筲箕灣橫坑村東六十號木屋；㈡女子李佳梅，三十七歲，住南安街之小艇第式八九號；㈢女童[illegible]，二歲，住[illegible]大街三六二號二樓。

又據政府新聞處昨晚發表消息：此次火災，共焚毀木屋約六十間，住戶一百卅四名，另有四人受傷，災民中包括男子一七四名，女子一七五名，兒童二三四名。對成年男女各一，男女童各一。（首）

圖片說明：昨日筲箕灣南安坊木屋區大火，災場情形，及滅火喉之搶灌射情形。（本報記者首攝）



美善同里命案 偵訊已近尾聲

尚有三名証人今晨續供

【新亞社】去年十二月十六日晚上七時，紅磡區美善同里三號樓下，生鐵電工廠內發生命案，職工林一案，昨日在中央裁判署，由洪裁判司繼續初級偵訊，[illegible]之證人[illegible]，由紅磡區偵探部主任[illegible]主控。[illegible]

[illegible]方人員。昨日作證稱：去年十二月十六日晚上七時一刻，彼抵達美善同里三號樓下時，見死者躺臥地上，[illegible]

（光光攝）

曾榕第七公子

曾佩昭伉儷由美返抵港

【本報訊】九龍總商會永遠名譽會長，中國健身會名譽會長，曾氏宗親會永遠名譽會長，油麻地廣利行鐘錶有限公司董事長曾榕之第七公子曾佩昭，偕同夫人及男女公子一行五人，於昨日下午十一時廿五分由美國三藩市乘民航公司客機經台北返港，親友到機場歡迎者有曾氏親友數十人，情況熱鬧。

曾佩昭君於一九四九年赴美，攻讀航空工程及汽車工程，畢業後服務於美國汽車工業中心區之底特律城通用汽車公司，對於汽車工程，獲得豐富之經驗，今次回港歸來，將來在商界作高層發展業務云。曾佩昭由美返港與家人親友攝於機場。

東莞同鄉會 明天舉行大會

春節聯歡合併舉行 有名貴獎品豐富節目

【本報訊】東莞同鄉會，定期（六）日下午六時三十分，假大道中華人行九樓大華飯店，開第二屆會員大會，同時舉行春節聯歡，有遊藝劇敘餐抽獎節目。該日[illegible]到場參加者，[illegible]，可抽得名貴獎品，參加者席券每位十元。該會連日收到各界及其同人所捐出獎品相當豐富，倘欲往參加，請從速到該會洽購。

週末起修路

威利蘇街及林士街 有關部份禁止行車

【本報訊】威利蘇街介於德輔道西至干諾道西之一段，及林士街介於德輔道中及永樂街之一段，[illegible]修路工作，由本月六日（星期六）起，禁止車輛通行。（仁）

美國經援會雪中送炭

本港十萬貧民 新年獲贈糧包

【本報訊】美國經援會香港分會主任賓克昨（四）日稱：該會在中國農曆新年前，贈與本港窮苦居民之糧食包達十萬餘包。此種糧食包，均係該會就地購買與包裝者，每包有十磅重之食米以及鹹魚、乾豆與鹹魚等，此次分發之糧食包，能於短時間內及時滅輕苦居民，得以歡度新年，實有賴於香港許多團體之努力。該會主任對此表示謝意。

因賭博及醫理妻病

收賬員虧空巨款 被判處入獄兩年

【新亞社】一名在生油行任收賬員之男子，因賭博及醫理妻病，將店中之款項虧空達二萬六千餘元，最近案由生油店主發覺，報警將之拘捕，昨日解上九龍裁判署受審，結果法官判其入獄兩年。此案由法庭翻譯黃希文主控。被告男子曹良，卅五歲，住砲台街一〇五號地下，被控五十一項虧空罪，虧空之款項總計二萬六千四百一十五元六角，被告認罪。

據主控翻譯黃希文述案稱：被告在新填地街大中華生油欄任職收賬員，月薪二百元，由店方供膳宿，另每月獲佣金一百元，被告在該店工作已有三年之久，最近一年內，先後五十一次虧空店款二萬六千四百一十五元六角，直至目前始爲店主發覺報警拘捕。

被告承認因彼賭輸去現款不少，加以其妻在鄉中患病，需款醫理，故迫得出此下策。

法官聆案畢，判被告首項罪入獄兩年，次項及第三項各入獄一年，刑期同時執行，即合共入獄兩年，其餘四十八項罪列入案時考慮。

被控駕車不小心 影星丁皓判銷案

法庭認為控方証據不足

【新亞社】女影星丁皓，被九龍交通部票控駕車不小心一案，昨日下午在中央裁判署第二庭由山尼納薩法官續審，因控方証據不足而宣佈銷案。

此案於去年上旬首次在九龍裁判署由山尼納薩法官審訊，當時山尼納薩法官適在短期調往九龍裁判署，追後該法官調返港，故此案未了結之交通案，隨該法官移港庭續審。

丁皓昨日出庭時穿着棕色長大衣，由白冷衫，襯紅色絨大衣，由其母陪同到庭，其母準備作證，故法官聆取其他證供時，其母坐候於庭外，但結果毋須作證。

被告人丁皓，英文名潔蒂，報住紅磡大環道四九號九樓。被九龍交通部票控，去年九月廿六日下午一時卅五分，在漆咸道與紅磡道交界處附近駕駛××四七七〇號私家車時不小心。該案由九龍交通部主辦，羅紹勳主控，被告人由高露雲律師行劉漢文律師代辯。

昨日續審時，由控方之唯一證人，郵政局之郵車司機為受聆方律師之盤問。該證人乃郵政局之郵車司機，歷陳其所見，並回答彼等告之說辯，主張被告人供曾須被告人無該車之一部，乃控方之唯一證人，而當日同車之一人之證供，經控方不傳召為證人，但其證供多作摘溯之詞，絕無結論證據以指被告人當日為車不慎。

法官退庭數分鐘後，復出庭時宣定被告人當日下午一時卅分，被告人被告私家車由紅磡往尖沙咀，其車與郵政車駛近路邊之一列前行者乃一郵車，當該郵車停頓兩次，首次尤慢，但第二次忽然轉入路口，彼乃即時駕駛車，當時彼並未察覺郵車突然停止，因郵車在前停車前並無任何訊號。

[illegible]所爲之車時速約五、六咪，與郵車相距約兩碼。

彼不知郵車何故突然停止，因郵車在前停止前並無訊號，彼雖煞掣，但仍撞及郵車尾部，損壞頗微。

[illegible]彼等並無任何傷亡。

被告律師指出：被告人當日駕車時已經小心，並[illegible]，綜觀控方證供，無法指證被告人當時駕車有疏忽之處云。

辯方証供至此終結後，法官宣佈控方不成立，應予銷案。

香港仔破獲製毒機關 三名男女工人被控 証據不足無罪釋放

【新亞社】兩名男女工人一名女工人，受僱在香港仔一所平房住宅中工作，不料該處被探員搜查時，破獲製毒機關，三名工人乃被拘控，昨日在維多利亞地方法院審訊後，法官以証據不足，判三人無罪釋放。

被控者三人爲：㈠潘潤華，男；㈡陳炳，男；㈢佐芬萍，女，同被控觸有毒品及製造毒品罪，被告均不認罪，首、次兩被告由李業貞律師代表辯護，第三被告無律師代表。

據主控官向法庭陳述控案案情，謂去年十一月十四日上午十時卅分一隊警方探員，由偵探督察劉琪帶領，前往香港仔黃竹坑道一座平房搜查，發覺該平房之大門閉啓，樓下之客廳發現無人，探員繼在二樓發現一保險櫃，一部抽氣機，一碗，一個蒸鍋，一個燒杯及其他化學儀器，第一及第三被告乃在屋外被捕，第二被告則在屋內被捕。

在控方証人全部作供完畢後，各被告作供辯，首被告在自辯中否認與所搜獲之毒品儀器有關，並謂該樓是由一位姓陳之男子所租，被告係受僱任看管工作，每月工資一百五十元，彼只負責清潔樓下地方，從未上過二樓。第二被告在自辯中，亦只承認受僱在該處爲工人，月薪一百卅元，對於案中之製毒器具，彼並無所知，亦不知其用途。第三被告之自辯，亦謂係受僱於該處爲女傭，與此宗製毒案並無任何關係。

法官聆訊全部証供後，宣判控罪證據不足，判三人當庭無罪釋放。

香港佛教聯會舉行 春節四衆聯歡紀盛

【本報訊】香港佛教聯合會，昨假佛教聯合中學舉行春節四衆聯歡大會，佛教四衆弟子參加者計有：和尚，副會長陳靜濤、寬光、覺光、[illegible]、黃允畋、黃鳳翎、蔡沃榮、張瑞祥、[illegible]、林楷伯、[illegible]、[illegible]、江妙吉祥，[illegible]等三千餘人。[illegible]節目有該會屬下之佛教聯合中學、佛教黃鳳翎中學、[illegible]小學、志蓮佛教學校、寶覺女中、大嶼山學院等校演出彩綢舞、善財童子等[illegible]。

麗聲戲院招待參觀 第一部七十米釐片

本港自開埠以來第一家放映七十米釐影片之九龍麗聲戲院，昨晚八時四十五分，在該院樓上休息室內設鷄尾酒招待新聞界，有港九名流紳士及太太[illegible]，一同參觀第一部到港之七十米釐影片「龍鳳配」，[illegible]，該片日前優先早場後，昨天正式獻映，全院滿座，[illegible]，今天、明天、後天，每天均開映五場。

港督昨參觀

美國歌舞團

【本報訊】享譽全球之美國歌舞團，於昨晚九時正，假港大陸佑堂正式公開演奏，港督柏立基爵士夫婦，應邀親臨參觀，由美駐港總領事賓恩夫婦陪同到場，士夫婦偕陪，並在大門口迎接入座。到場參觀者並有駐港三軍首長、行政、立法兩局議員，及中外名流紳商數百人，演出異常精彩，中場休息時，並設酒會介紹各團員與港督相見。

（以上報道另有關於該團演出之片段，略）

今日播音節目

香港電台：上午七時報時，時代曲。卅分英語教授（用粵語解釋）。四十五分節目報告。五十分音樂。五十六分天氣報告及漁民天氣預報。八時報時，粵、國、潮語新聞，卅分粵曲，節目報告，特別報告。九時錄音轉播倫敦廣播電台昨晚國語節目：「科學與工業」英國農業機械化簡史。十五分國語相聲。四十五分粵曲。十時十五分「忙裏偷閒」主持人廣播節目。十一時「數口之家」連續性短篇廣播劇。卅分重播昨晚兒童節目。四十五分時代曲選唱。十二時報時，故事演講：「洪熙官三訪馬四娘」。卅分粵曲選唱。一時報時，粵語新聞，特別報告。十分音樂。廿八分天氣報告。卅分國語新聞，特別報告。四十分時代曲。二時樂府欣賞。卅分南音。三時節目：「荒唐世界」。十五分趣劇。卅分「工作不忘娛樂」音樂節目。四時直播昨晚之「空中舞會」。卅分粵曲選唱。五時故事演講：「官場現形記」。卅分時代曲選唱。六時報時，粵國潮客語新聞報告，特別報告。卅分音樂。卅分英語教授（用國語解釋）。四十五分賽馬消息。七時「敬候近安」節目。卅分「親人寄訊」。五十八分天氣報告。八時轉播倫敦國語新聞。十五分時代曲點唱。卅分轉播倫敦粵語新聞。四十五分漁民天氣預報。九時十五分「藝術欣賞」。卅分「歷朝大事記」。四十五分「翩翩起舞」。十時卅分長篇國語武俠小說：臥虎藏龍。十一時潮州曲。卅分天氣報告，漁民天氣預報，明日節目預告，時代曲。十二時全日節目完畢。

麗的呼聲銀台：七時麗的呼聲進行曲，早晨音樂。十五分天氣預測，時代曲。卅分轉播港台節目：英語教授。四十五分粵曲。八時報時，新聞報導，天氣預測，潮語新聞。[illegible]

麗的呼聲金台：七時麗的呼聲進行曲，國樂。[illegible]

商業電台：[illegible]

遠東書院招生

一、本科：文史，新聞，社會教育，經濟，會計銀行，商業管理等系一年級新生及二、三年級轉學生
二、院址：渣甸洛克道九七至一〇一號
三、報名：即日起至考試前一日止
四、考試：二月十一日
五、本院設有多種獎學金凡優秀清貧學生均可申請簡章備索

院長 黎嘉潮

警務處通告

本年二月四日星期四零時三十分在皇后大道中近都爹利街口，有中國男子及一中國女子被一汽車撞倒，該中國男子因傷斃命。如有任何人士目擊該失事發生或能供給任何情報者，請通知香港交通失事調查處，（電話三四五二二內線三三）或任何警署可也。

警務處長示

警務處通告

由本年二月六日星期六上午八時起，因利便修路工程關係，特將下列道路予以封閉禁止一切車輛往來：
（一）威利蘇街介於德輔道西與干諾道西之一段
（二）林士街介於德輔道中與永樂街之一段

警務處長示

海事處佈告 一九六〇年第一號

一九六〇年一月三十日星期六業經宣佈為天氣惡劣停工日，特通告仰船務及租船人等知照。

一九六〇年二月二日 海事處長 柏赫

高息樓

青山道四七三號發售處址

華僑區 獨立唐樓 出新樓即買即收租 ㈠大單位走馬騎樓 八大間月租式百 首八至叁百九佰 萬六至式萬餘 ㈡三房一廳二樓 租二百三至二百 五佰萬四起 保證確收 分六厘息

海風涼樓

恬生紗廠舊址 貼近九龍城渡海碼頭

一梯兩伙 向海向南 即可入住 三房一廳 廳售一萬

大昌 三〇一六五 二〇八一九 三〇五〇二 大道中45號二樓

生意轉讓聲明

茲照香港法律（第四十九章）防範生意轉讓欺騙則例第三段啓者：現據九龍馬頭圍道45D開仔商人（以下簡稱出頂人）將在九龍彌敦道式三式號十一樓A及B座經營之金陵公寓生意連同牌照傢俬用具及什物一概頂與林啓光，即香港實捷道一七三號四樓商人（以下簡稱承頂人）承受，訂期于一九六〇年三月五日在洗秉熹律師行交易，嗣後承頂人仍在九龍彌敦道式三式號十一樓A及B座用金陵公寓繼續營業，但關于出頂人所欠一切債務及華洋轇轕承頂人概不負責，特此聲明

出頂人 承頂人 代表律師洗秉熹律師行啓 香港大道中五十號陳街三樓

一九六〇年式月五日

香港賽馬會

本會一九五九年至一九六〇年度第八次賽馬分定於一九六〇年二月六日星期六，十三日星期六，兩天舉行，共賽馬十六場。兩天均於下午一時卅分首次鳴鐘，下午二時開賽，馬會辦事處於上午十一時四十五分停止辦公。茲承蒞港馬局命，特將是次賽馬應注意事項，摘要公佈如左：

（甲）關於會員席：㊀凡不佩帶會員証章不得入會員席，所有入場券須佩帶証章。㊁會員席來賓入場券每枚（每日計）售十元，凡採用期前由會員填具介紹書附同其來賓入場紀錄証，備款向皇后行樓下本會售票處或德輔道中五號本會售票處或香港北角英皇道，九龍彌敦道本會售票處代為預售。賽馬日，馬場不設會員席來賓入場券。㊂本會會員備有午餐供應，請向場內餐廳管事預定，電話七二八一一。㊃凡十七歲（西法計算）以下之兒童禁止入場。

（乙）關於公衆席：㊀入場券每日每位叁元，入閘時繳交。㊁凡離場後復入場，須再繳費叁元。㊂場內設有餐廳供售餐點。

（丙）關於搖彩票：全場彩票每兩天計售三十二元，一天計售十六元，可在平常辦公時間內向德輔道中皇后行及德忌笠街五號，九龍彌敦道三八二號等售票處購買，倘不於一九六〇年二月五日星期五上午十時前到售票處繳款取票，即將以轉售別人，並以後不再爲保留其所訂下之彩票。

一九六〇年春季大彩票：定於二月十三日開票，每張售式元，均在各售票處發售，皇后行（德輔道）樓下及德忌笠街五號售票處，辦公時間如下：
星期一至星期五：上午九時至下午五時
星期六（一月三十日）：上午九時至下午十二時半
星期六（二月六日，十三日）：上午九時至上午十一時
九龍彌敦道三八二號，北角英皇道售票處辦公時間如下：
星期一至星期五：上午十時至下午四時
星期六（一月三十日）：上午九時至上午十一時四十五分
星期六（二月六日，十三日）：上午九時至上午十一時

一九六〇年一月三十日 司理 安樂德

嶺英 招生

本校招考一九五九年度下學期高中（高三）（廣東一式年級），初中，附小暨幼稚園各年級男女插班生。
試期：報名時通知
報名：即日開始。
開學：式月八日。
（校址：銅鑼灣恩平道。電話七〇五八三。簡章備索 代派處：亞洲出版社。）
校長 洪高煌

珠海書院招生

一、本科：文史，外文，社會教育，經濟，會計銀行，商業管理，數理，機械工程，土木工程九系一年級新生及二、三年級轉學生
二、先修班：文理兩組日夜班插班生
三、報名：即日起至考試前一日止
四、考試：二月十日上午九時起
五、本院設有各種獎助學金額凡優秀清貧學生均可申請
簡章備索
監督 林翼中 院長 黃麟書

聖智德英文中學 招生

班級：（P.1—P.6・F.1—F.5）各級插班生
報名日期：即日起
考試日期：在校公佈
校址：尖沙咀山林道四五—四七號、柯士甸道一四四號
英專夜校，守田班P.4—F.3各級男女插班生
電話：六四三零三 簡章備索
監督 黎達然 校長 徐浩然

渣打銀行

一八五三年英國皇家蜜章註冊
香港分行設立已有壹佰年
地址香港德輔道中四號至四號A地下

儲蓄部

專員管理 忠誠服務
交收快捷 存額不限
週息二厘半 半年複利
保証安全 請即開戶

痔瘡

註冊給證專科 熊偉爵

英京戲院側茂林街十四號二樓：下午二時至七時在灣仔洛克道三七號二樓星期休息電話：七三二二六一處內痔外痔新舊痔痔瘻...
[illegible]

聖培爾英文書院 招生

級別：小學六年級（P 6） 中一級至中五級（FORM 1—5）
報名：即日開始放期校內公佈
校址：九龍窩打老道勝利道
電話：八式三八八七

九龍 華商 會計專科學校

中華民國僑務委員會立案

招日夜班新生
㈠專科部：㈡本科部（二年制）教育部（二年制）會計授課 商科授課（一年）機械授課 教學部 速記班 成本會計 會計中班 期日 上課
校址：旺角通菜街 二月二日

中正中學招高中一二年級插班生

二月三日至五日上午九時至下午四時
本校設有男生宿舍環境幽靜
校址：香港灣仔林道九十六號電話：四一八二六
簡章備索 報到備考
校長 韓文演

遠東航空學校招生

新班二月八日開課・隨到隨考
（一）機械工程科 （二）無線電工程科及通訊科
校址：九龍啟德機場內（天廚味精廠對面）
電話：新改電話號碼：八二四八八三號
注意：無線電夜班二月八日開課 簡章備索

雅典英文書院 招生

報名：即日開始 電話 78858
校址：大道東[illegible]十四號有校園遊樂場游泳池等
班級：現招PRIMARY 4至FORM3男女生（將來擴至會考班）
教師：特聘經驗豐富學識優良之中西籍教師長川駐校

教育與文化

英文中學會考 定月中報名 暑期內考試

【本報訊】本年度英文中學會考，由本月中旬辦理報名手續，考期亦定暑假期間舉行。

據教育司署考試會消息：本年度英文中學會考，凡擬參加之學校，應依時將參加會考學生名冊呈報，會考有關程序，與去年辦法大同小異。由於本年英文中學及英專等學校畢業生增加，預料報名參加會考之學生人數，較去年為多。會考學生倘獲五科合格者，可由教育司署發給合格證書，惟五科合格，必須包括英文一科在內。會考之科目，計有英文作文、中國文學及歷史、數學、普通數本、普通英文、初級數學、手工、陶工、中文、初級中文、葡萄牙文、印度文、荷蘭文、歷史、化學、生物、物理、地理、衞生、幾何作圖、公民、縫紉、法文、英國文學、木工、家政、打字、聖經、音樂等項。有關英文會考考試舉行前，考生必須依期報考口試，各項有關詳細辦法，各參加之學校，均遵照教育司署考試會所頒發辦法辦理云。（耿）

保良局兩小學 昨日開學頒獎

主席及各總理親臨主持

【本報訊】香港保良局附設學校及保良局屬下小學，昨（四）日下午四時及五時，分別舉行上學期頒獎禮，由保良局總理親臨主持，首由總理致詞，勉勵各生努力向學，繼即頒獎。茲將各得獎學生名單錄後：……

何文田樂道學校 新生入學試放榜

【本報訊】何文田樂道學校，本月一日上午九時在該校舉行新生入學試，是日報考者甚眾，已於昨（二）日放榜，取錄新生百餘人，即日開始註冊繳費。該校以新校舍完成，將於本（二）月六日下午一時，特再定期招考插班新生。……

新界柏雨中學 春季招生放榜

【本報訊】新界柏雨中學一九六〇年春季學期招生入學試，昨已揭曉，取錄各生，將於日前開始註冊。……

日本名女歌唱家 美智子昨抵港

赴菲演唱後將來港表演

【本報訊】著名日本歌劇院女歌唱家美智子，昨日下午由西貢乘搭航機抵港，在此間將作一星期休息，然後轉赴菲律賓演唱，完畢後將再來港表演。（本報記者攝）

港九各校 紛紛開課

賢德書院

九龍賢德書院，昨舉行開學典禮，首由校監致詞，勉勵學生努力學業……

樂道學校

九龍城樂道學校，三日在該校禮堂舉行開學典禮，由該校校長主持……

德明夜校

……

基督書院

九龍城基督書院，昨日舉行開學典禮……

同濟中學

……

德達中學

……

寶血女中

……

曉莊小學

……

華仁舊生會 新職員選出

賀錦榮任會長 定期舉行餐舞會

【本報訊】華仁書院舊生會，是屆新職員經於昨日選出，計會長賀錦榮……

港大同學會 今夕餐舞

【國際社】香港大學同學會，定今（五）日下午八時，假半島酒店舉行本年度餐舞會……

德明英文書院 取錄新生放榜

【本報訊】九龍德明英文書院，本學年下學期招收各級插班及轉生，業於前（二）日在該校舉行入學試……

出版消息

……

鄧若瑤圖書館 定期開幕典禮

打鼓嶺崇英學校

……

惠陽商會音樂社 懸賞徵中英文歌

……

集成圖書公司 新出版教科書

……

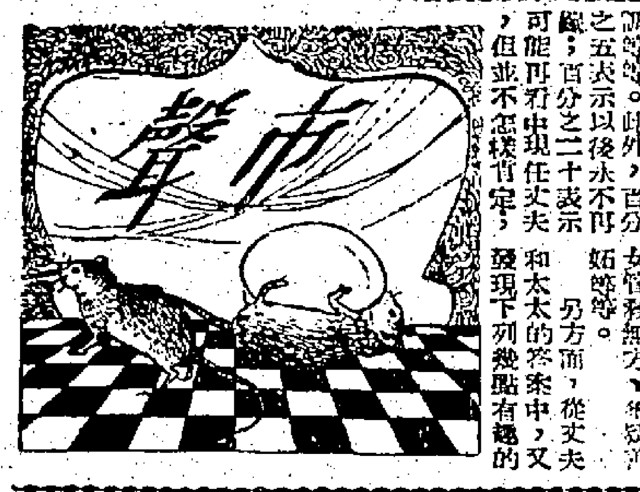
你的婚姻滿意嗎？

……

新年糕果

……

市聲



討厭的動物 狗

……

李伯豪海外傳詩

英雄已矣 文采風流今尚存

……

半靜寂地帶

……

針神 郊迎十里

……

社東西 點綴昇平

……

女戒 六 佛老冒牌

……

體育

秘魯隊赴台問題 昨已告解決 仍定十三在台舉行
球員以東華東方爲班底

【中央社台北四日電】中華全國足球委員會總幹事陳家騮四日下午說：秘魯和中華民國足球隊定本月十三日在台北市立體育場作一場友誼表演賽，數週前秘魯隊來華表演的各項籌備工作刻正積極進行。

陳家騮又說：他於四日下午曾以長途電話與香港足球協會長沈瑞麟聯絡，困難問題已告解決。

秘魯足球隊與中華民國足球隊，預定於十二日上午乘包機由香港來台北，十三日下午在台北比賽，十四日晨中秘兩隊同乘包機返香港，秘魯隊於當日轉往[illegible]。

【本報訊】關於華協派隊回國，出戰秘魯隊事，華協會長沈瑞麟，正極力奔走中。昨談別秘魯隊及九巴隊赴菲時，沈瑞麟曾與陳家騮通電話，結果陳家騮應於十二日由港搭機返國，十三日比賽一場。

華協主席與諸顧，足總委員李文傑、莫堅，昨在機場曾與足總[illegible]，隊於東華申請在聯賽改期，以便東華、東方有機會返國比賽。但據東華[illegible]期，改期之事，本人未敢作主，希望同意[illegible]據與雷頓表示，香港均在努力尋求解決中，回國之舉，可望得成事實。[illegible]不若用「雙雷東」名義回國比賽，乃是以「雙雷東」爲班底，以港聯名義回國。[illegible]商「雙雷東」因隊現有的人腳，乃是港聯好手。於後與主席復稱，此行希望足總首華人委員會全力支持，則可成行。（火）

我國已助香港 香港應助我國

華協會選出之「國腳」，現已決定取道赴台，以保持其對足總諾言。不過，雙雷東組成聯軍，返國與秘魯隊比賽，能否成功？則有待足球總會是否予以協助矣。

本隊雙雷東在下週，分別與警察和星島比賽，倘若雙雷東能夠獲得改期，則組隊返國與客軍周旋，當會順利成行。

北賽，今次秘魯隊能夠來港訪問，足總出包賬較高，不過係原因之一，而我國、菲律賓、日本國，西貢各地等允接納客軍前往作賽，也是促成秘隊東來主要因素。

客軍在亞洲的第一場比賽，原定於去年十二月廿四日，由美國來港順道途中，在我國台北作第一場演出的，現因[illegible]，足總爲影響其收入，而通過客軍須在港作第四仗後，才允「國腳」返國應戰，而我國當局亦無異議，此無他，爲敦睦中港友誼而已。

因此，相信雙雷東如實現返國與秘魯隊作賽的話，則足總們應成人之美，適予以協助。（進）

柳暗花明又一村 國際滑協突電催 速寄往我國資料 可能考慮允我參加冬運會

【台北四日中央社電】[illegible]的有關滑雪運動組委員會發言人說，我中華民國奧林匹克委員會，今後將收到國際滑雪協會組織規程，大會憲章，負責人員名單，團體及個人會員名單，滑雪和溜冰比賽規則，詳細說明[illegible]，並將附本一份，寄交第八屆冬季世運籌備會。中華民國選手，參加本月十八日至廿八日在美國加州士科谷舉行的第八屆冬季世運會，已決定在三天內將該會所需要的資料，航空郵寄該會。

中華民國滑雪協會必須[illegible]中華民國奧林匹克委員會[illegible]，及士科谷兩地的中華體育界人士，同時[illegible]了解，均能[illegible]國際滑雪協會，已同意中國滑雪選手，以「個人」[illegible]資格參加冬季世運的滑雪比賽。

多季世運組織委員會，且已正式宣佈中華民國爲多季世運的參加國之一，中華民國[illegible]。

我國代表在美 仍作最後奮鬥

【中央社三藩市四日專電】出席冬季世運的中華民國奧林匹克委員會負責人[illegible]，在美國多方奔走，[illegible]世運組織委員會當局的[illegible]，使中國的選手，能夠參加二月十八日在士科谷開幕的多季世運滑雪比賽，在[illegible]國際滑雪協會決然不許中國選手參加多季世運滑雪比賽的出賽[illegible]的決定使顯金山[illegible]。

啟德送征人

瞬廬火

【本報訊】九巴、秘魯兩足球隊，昨天同赴菲律賓比賽，二時一刻，九巴球員集中機場，第一批出發的是：領隊雷瑞熊，教練郭森，球員：朱永強、黃文偉、謝賢、劉添、黃志強、何佐發、羅北、羅國良、梁杰、衛佛佑、周少雄、劉興、陳文渭、陸杰等十六人，秘魯隊則全體廿三人齊去，「仙翁」王志根，也隨同赴菲。

秘魯隊經理人陳憲棠，於三時抵達機場，但秘魯隊球員還未到步，經理人陳憲棠問：見不見到秘魯隊球員？直至三時十分，「巴列圖」才領着秘魯隊抵步，他說尚未誤時。

九巴領隊雷瑞熊，來得很早，原來他掛念菲律賓入境證，還未辦妥，要在機場候王志根消息。至三時正，菲航公司接菲領館電話，入境證已簽妥，他才放心。

當瑞熊的子女，也到機場送別。送行的有：沈瑞麟、吳鴻照、郭森、葉錦衡、李文傑、莫堅、高保強、劉建中、黃啓俊、何錦芬、梁榮耀、黎介如、王紫、戴遠堂等。

菲航規原定四時開行，但是九巴的出入境證，由「仙翁」在菲領館等候簽妥帶來，飛機才能開出，「仙翁」抵機場時，已是三時五十八分，飛機公司又要他交証，忙到四時〇七分才上飛機。

劉建中此來，原是帶一把電風扇給九巴球員帶往，記者揭開郭菲商錄贈給教練狂文偉的，他說，菲聯到時再贈他的照顧。

菲聯，九巴則於六日對秘魯，七日能九巴菲聯對秘魯，九日九巴對菲聯，後即於十日返港，不過可能多賽一場，該時便要十二日才能返港。

「仙翁」王志根，至四時廿分，飛機因候，才升空而去，送機人分批而歸，揭市（火）

花菜篇

競步會首季秩序已編定

【本報訊】香港競步聯會，會員及其親友，昨日晚在西青會舉行會議，並擬定一九六零年二月至四月季內秩序如下：㈠二月七日，二十公里競步，由九龍水塘至大埔，下午一時半，在大埔墟起步，下午三時在香港十三日，一英哩鐵步，下午二時在灣仔運動場（？）。㈡二月廿一日，步行政府大球場舉行，由聖德撒教堂至沙田[illegible]，下午二時，在西青會集合。㈢三月五日，一英哩競步，下午三時，在西青會舉行。㈣三月十三日，十公里競步，下午一時，在西貢舉行。㈤三月廿七日，全港公開一英哩步行比賽，在政府大球場舉行。㈥四月三日，九龍穗山（約國英哩又四分之一），下午二時至三十分，在西青會舉行。

賽事，獎品之頒授，將視所有四項競步之報名人數而定。上開賽事一、二、四、五各項，秩序之報名費，爲港（？）款約只不過二萬元左右，就中十元券約佔五百張而已。（國）

秘魯隊第四場 門票 陷售 未見 暢銷

【本報訊】秘魯足球隊昨（四）日離港赴菲，將於八日由菲返港，定十日出戰港聯，這是秘魯隊此次訪港的最後一場。

港聯的陣容業已公佈，實力尚較不強，而此場比賽的預售券，現尚未見擁擠。據球迷說，「秘魯隊在港已演出三場，球迷對客軍的演出，前後已有觀感，再也沒有什麼新鮮了，而且此場的預售，亦非秘魯隊之前的預期。

至昨日止，在足總所售的預售券約共十元券約合計，六萬元左右。（國）

警察操練 備戰傑志 蔡景生腳傷未愈

【本報訊】警察會昨天操練兵馬，準備星期日應付傑志之戰。第一次比賽時，警察隊之士氣低落，以一比三敗於傑志。[illegible]陳（？）次操練時，甲組球員有朱勝，鄭謀祖，陳冠鈞，劉冠興，吳炳波，吳就榮、頭陳等。昨天有此熱鬧，[illegible]各實力不容輕侮，使人只要士氣旺盛，只要合理振奮，便可有復與旺盛的作戰能力。以後在球場，遇有不容易取勝。蔡景生腳痛未能出戰，則傑志的陣容如下：（天）

邵文森 鄭榮根 阮振邦 陳挺福 吳澤流 吳華偉 依士達 張志華 區景 鄒就 吳景 蔡景生

秘魯及九巴隊 昨日聯袂飛菲律賓

九龍巴士足球隊，應菲律賓足球協會邀請，前往菲律賓與秘魯隊及菲律賓聯隊作賽，由於航機座位關係，九巴分兩批出發，第一批由主席雷瑞熊領軍，一行十六人，於昨天下午四時正與秘魯隊一同乘搭菲律賓航機飛菲。昨日同行隊員名單如下：

（秘魯隊）（領隊）雷瑞熊、（教練）郭森、（球員）朱永強、黃文偉、謝賢、劉添、黃志強、何佐發、羅北、羅國良、衛佛佑、（九巴隊）（主席）雷瑞熊、（教練）郭森、（球員）梁杰、陸文渭、劉興、周少雄、（九巴）保羅、江沙里、保拉地、卡山尼、羅丹龍、J·江沙里、安德里、卡實納、杜列告、丹尼加、普施嘉、卡拉高、卓安、波他和、何佐發。

同時國際滑雪協會最近的這項決定，不許中華民國參加多季世運的滑雪比賽，中國是否會參加多季世運的開幕典禮，[illegible]已成爲今日舊金山灣區中美國各報體育版的大消息。

北最近的決定。同時中華民國奧林匹克委員會委員郭更生，正由華盛頓返回舊金山途中，將和郭傳楷共同爲中國參加多季世運的問題[illegible]。

[illegible]國際溜冰協會的決定，不過，中華民國代表劉楷之，多季世運的「正式比賽」，[illegible]會主席[illegible]。

因冬運會事件引起 英文中國日報呼籲 改組所有體育機構 指主持者均庸人 且藉以沽名釣譽

【台北四日美聯社電】「英文中國日報」於星期四日，呼籲台灣改組所有體育機構，應予以根本之改組。此項呼籲，係外間所傳，謂中華民國代表隊，無法參加一九六零年冬季世運會之消息所促成者。該報稱：自從出大陸以來，台灣之體育，迄今仍爲前此意無釋慘或國際地位之人士所主持。該報復謂，若干來自大陸之昔日體育界人物，則企圖利用體育爲一種沽名釣譽之工具。「英文中國日報」稱：若干主持體育之人物，均屬庸人，通常對國際之競賽及參加條例一無所知。該報稱：國際滑雪協會荷德勒，就中華民國何以不合資格一事所發表之聲明，似屬公平。「此事對吾人係一種教訓，吾人倘欲於未來參加國際之體育，則須改組現有之體育機構，並淘汰所有分入討厭之份子。吾人必須延聘能幹、專心致志及與政治無關之人士中，物色體育界之主持人物。除非吾人準備實施此項改組，否則，吾人不如退出所有之世界競賽。」

我出席冬運選手 在日集訓仍未稍懈

【東京四日中央社電】國際滑雪協會，拒絕中華民國參加一九六零年多季奧林匹克運動會的決定，完全出於此間中國代表隊的意料之外。中國代表團中，一直在過去兩週中，在日本北部，作多季運動的練習，並在數日內動身前往士科谷。

該隊的領隊林鴻坦，於今晨接見中央社記者時稱，此項令人遺憾的消息，雖使人覺得非常失望，但並未使隊員們的運動精神消沉。他告訴中央社記者說，該隊將按照原定計劃，在此一月間繼續集訓。本季赴台北方面的滑雪選手，將參加士科谷的冬季奧林匹克運動會的十九人代表團中主要份子的數名。

依照原定計劃，在此間繼續練習。二名滑冰選手，於最後訓練，同時將參加士科谷冬季運動會的冬季奧林匹克運動會，所列入的二名中國滑冰選手，已於昨晚再度經東京，前往舊金山，同時他們在此間的第二期訓練所組成的十九人，以從事他們的練習。後指示。僑領郭楷，參加本月八日離東京赴舊金山，中國代表隊團長一爲中央社記者，他已於本月廿一日離開東京，到此間[illegible]。

週一中光聯賽 中巴積極備戰 吳國華倦勤崔毅圖補上

【本報訊】曾稱受到華光、班威發的中巴與光華，下週一一場的再度碰頭，事前降班威脅大爲減輕，使作聯賽「兩隊」對這場賽，已經大不安，雙方都希望能在這一次比賽中得到勝利，中巴則得十分，光華則得十二分，不方面，可謂旗鼓相當。

昨天文是他們集訓日期，球員大都依時到達，跑馬地內球場練習，勝於傑志之後，首要光華的組員，均到場受訓。中巴與光華下週一兩隊，必做吃力的爭奪，非常吃力的，實力的[illegible]。

故週一之戰，當有剧爭。由於秘魯足球隊訪港關係，聯賽賽程停頓，行，推中巴天因到來沒有甚事而操訓隱藏，其中作爲中巴對傑志主力之一的吳國華，以工作繁忙，欠練，而由崔毅代替，[illegible]衛線的由何佐發、劉志、周偉文、馮鼎、連、馬、南、謝、李、宋、光華，[illegible]由後衛而改任左翼，實力（國）

「長腿姐姐」爲濟貧義映向觀衆致意

「長腿姐姐」一片爲響應華僑日報救濟貧民運動，特於今晚（五日）九時半場，在都城戲院提先義映一場，凡愛好電懋出品的熱心觀衆，務請踴躍參觀，共襄義舉是幸。電懋公司出品，由林翠、葉楓領銜主演的大喜劇「長腿姐姐」

九龍城 國際
明日12點六時十八五點場
如此套查片精彩
招財進寶
羅劍郎·鄧碧雲
招財進寶
名片預告 龍鳳合歡花
銀龍太子鬥八仙
西施

歐德禮 榮譽貢獻
美國歌舞團 DANCE JUBILEE
今晚九時正在最後
陸佑堂盛大演唱
昨晚滿座 荷蒙港督參觀
票價：十五元四 十二元八 十元二角 七元六角 四元二角
定座處：今日上午九時至下午六時在荷蘭行萬國影片公司 電話二一八三二
今晚八時起在陸佑堂門沽

皇都·麗斯
明天四場 全港首輪獻映
華納公司熱情青春浪漫片
玉女迎春 A Summer Place
仙杜拉蒂 最新主演 最合個性 熱情傑作

東方 即日 兩點半 五點 七點 九點 獻映 痴情恨 Beloved Infidel 格力哥利柏 狄波拉嘉 主演
麗斯 最後今天四場 狂歌熱舞
百樂門 今天仍映 草莽游龍 平步青雲
京華 今天盛大獻映 裸體美人魚 碧姬巴鐸主演
金陵 今天 春戀 沉香扇
國民 甜姐兒 臥薪嘗膽
金華 鐵網逃龍 雙飛燕
新台 蛙人敢死隊 杜鵑啼血點點紅

荔園 遊樂花園
九龍荔枝角 門票六毫 小童三毫半
壁上飛車
動物園 珍禽異獸 水陸奇畜 免費參觀
第一劇場 第四劇場 全部免費
第三劇場 新節目 全艷舞 楊貴妃
第五劇場 平劇 楊八妹打店
荔園粵劇團 金釵引鳳凰
荔園舞廳 每晚八時至十二時半 茶資一元一毫

保留本片版權歡迎招待「晚人公報」合作。

工商界

本港塑膠工業仍有錦繡前程

歲暮時膠花市逆轉，是一時現象・塑膠玩具，塑膠日用品在增產中，尼龍牙刷有二萬餘打訂單在手

【本報訊】在工業蓬勃中，去年以塑膠工業進展最速。如：塑膠假生花、塑膠玩具、塑膠日用品，及透明塑膠袋等，均因質美價廉，風行海外各地，並銷量進度之速，為有史以來所僅見。迨至歲暮，塑膠花業，雖因供過於求而逆轉，但此一時之現象，在各地存貨消後，而本港塑造花業不再增加，仍有其遠大之前途也。

據有關之工商界人士指出：英、美及歐洲各文明國家，對於採用塑膠花而代替生花及紙花，正方興未艾，而本港所產之塑膠花，種類最多，品質之佳，可媲美歐美舶來品，而價格特廉，故在國際市場，大受販家及用家之歡迎，歐美各國雖有塑膠花出品，但其銷量遠不如香港貨之多。在去年農曆歲暮時，歐美對塑膠花，突然逆轉，且發生退單之風，乃因於假期前後，各地辦商訂購過多，供不應求，致一部份延期付貨，假期前後，市道轉弱，辦客乃藉詞「誤期」或「貨不對辦」而退單，影響所及，市價隨之下跌，本港塑膠業亦頓告萎縮。但此屬供過於求之一時現象，於存貨銷通後，歐美各地，將恢復大量訂購，而東南亞各地及本銷，亦勢必隨時代而漸增其量。

至於塑膠玩具及塑膠日用品，由於花式日新月異，價格低廉，亦到處皆受歡迎，其產銷量有增無減，去歲採購而榮之廠家無不獲利，刻下以製造玩具為主之開達實業公司，仍在積極增產中，且不斷有新奇之出品上市。至於塑膠日用品方面，則銷路以紅A牌星光實業公司執牛耳地位，該公司乘此新歲，并積極擴充廠房，增加設備，由於用品銷路激增，故不久之將來，尚有多種塑膠日用品問世，前途至為遠大。

關於港塑膠尼龍牙刷行銷情形，則尚保持平穩，今年新歲元旦前後，接入外國訂單，仍以英美及東南亞各地訂單甚多，若時以趕製壓年關追近，各地銷售甚暢盛，品供不應求，故除有一部份業已趕及付船，以供應歲底市場之需外，刻下仍有二萬餘打單在手，須於新春開工後，趕製付船應市者。

至於原料方面，由於各種塑膠品日益改進，採用軟膠粒特多，故該項軟膠粒雖然增產，其價仍然企往，上等貨每磅仍要二元零四，中等貨二元，大貨亦要一元九角半至一元九角。硬膠方面，則因供過於求而價順，上等貨每磅降至一元三角半，中等貨一元二角半，較次者一元二角。以上所述，為一般價格，但交易時，仍視付款情形而有輕微之上落。（日）

新春海產市活躍 鮑魚蠔豉多成交

魚翅交投亦特別暢旺

米價續下瀉

昨成約一萬包不如前兩日之盛 泰解除糯米出口禁令影響跌價

新春零售市弱

西德滙價作乂掛高

本港金融行情表

民國四十九年二月四日

九四五K金	
開市	250.875
收市	251.000
最高	251.250
最低	250.875
美鈔期貨	
開市	5.70
收市	5.d9875
最高	5.70375
最低	5.69875
宋紙	
開市	1.57625
收市	1.59125
最高	1.60
最低	1.57625
美電	
最高	5.72
最低	5.7175
通天單	
最高	5.71125
最低	5.7075

雜幣	
加拿大紙（大）	5.9575
加拿大紙（細）	5.9375
大坡紙	1.84
細坡紙	1.83
大劳啤	.8175
[illegible]	.986
正鎊	15.91
雜鎊	12.62
人民幣（大）	1.02
人民幣（細）	.67
埃及鎊	10.00
南非鎊	15.58
東非鎊	15.15
西貢紙（百計）	84.00
印尼新荷盾（百計）	2.30
法郎（萬計）	113.50
瑞士（百計）	130.50
日本紙（萬計）	140.75
台幣（千計）	123.00
台滙（千計）	129.00
暹羅（百計）	26.05
韓國紙（千計）	65.00
新貨（千計）	64.00

股票市況 榮多辱少

昨成交達三百餘萬元

英鎊續報縮 金沙價再昇

美劍尾盤五・六九八七五 期宋尾盤一・五九一弍五

期鈔去息二角

樹膠價小回

一號一・二五元 二號一・一四元

棉毛織品均告沽疏 訂購新貨增加三成

服裝公司及鞋店急需補充新貨

馬來亞取銷蚊香入口稅

工商簡訊

工商晚報 分類告白 費廉效大

都城東樂 今天最後 三場
國際 新春新年獻映之歌唱大喜劇
葛蘭 主演
六月新娘 JUNE BRIDE

監製：鍾啟文 導演：唐煌
主演：張揚 丁皓 劉恩甲 田青 吳家驤
早場：都城路易斯隆重推出

今天盛大獻映
龍鳳合歡花
監製：許立齊 導演：珠璣 製片：梁景宸
羅劍郎 羅艷卿 鄭碧影 半日安 蘇少棠 李香琴 鄭君綿 羅淑子 領銜主演

娛樂 樂宮 聯合 娛樂 獻映
亂世情鴛
施曼雲 鄉娜奴 簡希 溫蓮 扶域 維蘭 嘉馥 曼・ 里奧 域陀士
特藝透視體！

Technicolor Technirama TEMPEST

娛樂・樂宮
明天隆重獻映
即起預定座票！
神槍伏霸
THE GUNFIGHT AT DODGE CITY
聯美公司出品 槍戰激烈緊張 俠艷西方巨片
祖麥基利 茱莉雅姐絲
新藝綜合體電影！
心弦顫動 呼吸逼促
美國歷史上驚人最上戰的槍戰上銀幕！

紐約・大世界・好世界
麗都 碧海香螺傳
主演：羅劍郎 羅艷卿 梁醒波

新世界 今天 祇映 雷電門飛龍 記箋花 眞光 三鳳求凰
今明最後兩天 玉郎戲鳳賀春宵
任劍輝 吳君麗 梁醒波 任冰兒

麗聲 電話：八〇五七〇〇
睡公主
WALT DISNEY'S Sleeping Beauty
SUPER TECHNIRAMA 70 TECHNICOLOR
本港開埠以來第一家獻映：七十米釐影片
昨天狂滿 今天五場 十二點半 兩點半 五點半 七點半 九點半
超級透視立體六聲帶

娛樂

玉女迎春縱橫談

玉女迎春一鏡頭

「玉女迎春」，是派拉蒙公司今年度偉大出品之一，也是「春風秋雨」「碧瓊新玉女仙杜拉蒂生平最成功的傑作，合演的明星計有好萊塢青年英俊新星杜葉雷納許，「萬水千山」的李察伊根，「綠野仙蹤」的多魯菲曼，和「魂斷藍橋」的雅打居地，可以說是陣容極強的一部。仙杜拉蒂在片中的特寫鏡頭特別多，一方面觀衆可以充分欣賞她的嫵媚演技，把一個熱情澎湃的青春少女個性，刻劃入微。另一方面又可以看她的秀色，在仙杜拉蒂生平的作品中，本片是最能表現她底青春美麗的一部。

「玉女迎春」內容描寫兩個家庭的故事，自名著小說改編，以美國幽雅的避暑勝地松島做背景，描寫一對在青年時代的熱戀中年男女，在松島重逢，雖然男的已經有妻，女的也有夫，並且男的有個長大的女兒，女的有個長大的兒子，可是兩人舊情復熾，在小樓裏偷偷相會，以為神不知鬼不覺，不料更大的問題出在兒女身上……

仙杜拉蒂為了主演本片，學會了游泳……

影片中担任小角色，如今受派拉蒙公司禮聘，與仙杜拉蒂在本片中演對手戲，由此一躍成名，成為好萊塢新星之一。李察伊根過去在……今却是好萊塢一顆大明星。多魯菲曼……觀衆在銀幕……性關係，彼此較易了解，結果所演的鏡頭……

「太空飛俠大戰宇宙怪人」的一幕。

影壇

「姐姐」「新娘」爭艷鬥妍

「六月新娘」自元月上映後，造成空前的一般人對此片評論，之作，更有不少人看過「姐姐」的片子「長腿姐姐」，現在又推出一人都說：「姐姐」可與「新娘」媲美，此片年初八上映。

夏娃省禮拜個路年

初三晚，夏娃在酒店附近見幾位熟太太，忙不迭的打拱賀新年，她說：「本來要到各位府上去拜年，……」

「辮子姑娘」開鏡

……

「喜相逢」新年好口彩

由丁皓當選主演的「喜相逢」，一過了春節，即將開拍。……

……，便失去堅強性和魄力的丈夫，不過雖然經過五次金像獎候選，都落選了。如今在本片……多年來的心願。

手車伕之戀

日本故事

㈠日本明治大正時代，北九州小倉城地方，有一個以苦力為生的手車伕富島松五郎，為人好性狀狀，好打不平，由於他上無父母，下無妻兒，是個不受約束的人，所以大家給他取了個渾名，叫做「無法松」。松五郎有一個粗壯強健的體格，身手矯捷，武術粗通，舉動粗曠，最喜歡露面，小地方的一般無賴漢，每次與他爭鬥，多佔不到他絲毫便宜，於是對他都退讓三分。

㈡在日本，手車伕這行職業，是有權免費參加某種娛樂活動的，但一次竟有五郎加擠戲院在場，……他氣憤不過，便以燒火物在戲院中燃燒……（未完）

太古公司藍烟通 派刺士由日回航

明日可抵港落貨翌日航返歐洲
萬利羅士八日到埠十日赴華北

【本報訊】太古輪船公司藍烟通貨輪派刺士號（PYRRHUS）由日本回航，按航程，如無他故，當可於明（六）日到達香港。該輪在港停留一日，落貨後，擬定翌（七）日離港，航返歐洲。另據萬利羅士號藍烟通貨輪（MENELAUS）即自歐洲開來遠東各埠，計程將於本月八日可能抵香港。該輪在港逗留兩日，裝貨後，擬定本月十日離港，續程航往中國大陸。

交通版

英航東方總經理 視察遠東業務 今由港飛東京

英航公司東方總經理……司，當一九三九年改組英航公司時亦為發起人之一，曾於一九四六年任伊拉克航空公司總經理，一九五五年任代理總裁的助理（總裁的助理），翌年改任商務總監……

國際遊覽社 舉辦遊覽日本團 按月乘飛機出發 十日來回收二千三百五十元

本港國際遊覽社，每月均有赴日遊覽團組，參觀日本著名勝地，京都、奈良及大阪……今年除主辦大規模之十五天櫻花節遊覽團外，並經常舉辦每月集體旅行日本，每人收費港幣式千三百四十九元……

國泰公司新聞主任 威絲小姐將返倫敦 軒莉小姐遞補遺缺

軒莉昨設午餐招待各報記者

【本報訊】據國泰航空公司消息：美連軒莉小姐業於本週初抵港，擔任威絲小姐短期內調職倫敦後遺下之空缺……

國泰航空公司設班 訓練各埠業務人員

【本報訊】國泰航空公司……

今日來往班機

到港班機（星期五）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	三藩市東京	下午四時五分
英航	東京	下午二時卅分
國泰	印度	下午二時一刻
國泰	台北	下午二時卅分
國泰	新加坡曼谷	下午三時四十分
澳航	東京	下午五時卅分
加航	溫哥華東京	下午三時三刻
法航	巴黎曼谷西貢	中午十二時四十分
日航	東京	上午六時五十分
日航	東京台北	下午六時
菲航	馬尼剌	下午三時一刻

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
泛美	曼谷印度倫敦	上午八時
泛美	東京三藩市	下午一時卅分
英航	東京三藩市	上午十一時
英航	曼谷印度倫敦	下午三時卅分
國泰	台北	上午九時卅分
國泰	金邊	下午三時
國泰	曼谷印度	下午三時五分
國泰	東京	下午四時卅分
澳航	馬尼剌澳洲	下午六時一刻
民航	台北沖繩東京	上午九時
日航	曼谷新加坡	上午八時
日航	東京	上午九時卅分
法航	東京	下午一時卅分
越航	西貢曼谷	正午十二時
菲航	馬尼剌	下午四時

入口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（何埠來）	（日期）	（公司）
步高達	貨船	BOGOTA	歐洲	六日	寶隆
印度伯美利	貨船	REBEVERETT	日本	六日	順來
遜和力治	貨船	BENVORLICH	歐洲星洲	六日	渣行
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	美國	六日	怡和
周來伯美利	貨船	BRADEVERETT	印度星洲	六日	順來
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	美國	六日	美輪
雅嘉	貨船	YAKA	美國	六日	順來
派刺士	貨船	PYRRHUS	日本	六日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	美洲日本	六日	順來
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	新加坡	六日	太平
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	日本	六日	天祥
海嶽	貨船	HYDRA	山打根	六日	多利順
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	日本	七日	香港東方
嘉提根些爾	貨船	CARDIGANSHIRE	日本	七日	怡和
富來	貨船	ARAFURA	澳洲	七日	鐵行
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	日本	七日	天祥
亚夫	貨船	HERVER	山打根	七日	多利順
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	日本	七日	香港東方
夏利滕	貨船	HERMOD	日本	七日	多利順
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	日本	七日	捷成
士打巴厘	貨船	STR. BALI	日本	七日	渣華
奧德吉	貨船	OLDEKERK	日本	七日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	七日	總統
萬利羅士	貨船	MENELAUS	歐洲	八日	太古
彰德	貨船	CHANGTE	澳洲菲島	八日	太古
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	八日	太古
芝加哥丸	貨船	CHICAGO MARU	美國菲島	八日	香港東方
泰利	貨船	TIGRE	歐洲西貢	八日	法郵
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	日本	八日	天祥
三春丸	貨船	MIHARU MARU	日本	八日	天祥
海明	貨船	HAI MENG	曼谷	八日	多利順
平島丸	貨船	HIRASHIMA MARU	日本	九日	咨拉多
福建	貨船	FUKIEN	日本	九日	太古
寶康	貨船	POHANG	曼谷	九日	順來
愛美萊克	貨船	AIMEE LYKES	美國	九日	總統
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	新加坡	九日	香港東方
吉野山丸	貨船	YOSHINOSAN MARU	日本	九日	東來
卡地治	客船	CARTHAGE	歐洲星洲	九日	鐵行
天光丸	貨船	TENKO MARU	日本	九日	香港東方
北湖	貨船	HUPEH	日本	九日	太古
愛菲馬士基	貨船	EFFIE MSK	美國	九日	捷成
萬壽山丸	貨船	MANJUSAN MARU	日本	九日	東來
芝文定	貨船	TJIMENTENG	日本	十日	渣華
金寶地亞	貨船	KAMBODIA	日本	十日	寶隆
建川丸	貨船	TATEKAWA MARU	日本	十日	太平
岳州	貨船	YOCHOW	華北	十日	太古
那須山丸	貨船	NASUSAN MARU	日本	十日	東來

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
第五東西丸（貨）	TOZAI MARU NO.5	日本	香港東方	B九	半夜一時
芬州（貨）	FERNSTATE	美國	多利順	A二	上午
寮國（貨）	LAOS	日本	法郵	九龍倉碼頭	上午七時
永榮丸（貨）	EIKEN MARU	新加坡	洛士利	B十九	下午
四川（客）	SZECHUEN	基隆	太古	西區怡和碼頭	上午七時
財生（貨）	CHOYSANG	華北	怡和	B十八	下午四時
莎丹娜（貨）	SIRDHANA	日本	鐵行	九龍倉碼頭	下午八時

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
富士丸（貨）	FUJI MARU	西貢曼谷	太平	B十八	上午
梭拉斯州（貨）	STATE OF SAURASHTRA	日本	香港東方	B八	下午八時
奧爾地（貨）	ORDIA	星洲加爾各答	鐵行	A十五	下午
哈理臣總統（貨）	PRES. HARRISON	美國	總統	九龍倉碼頭	晚開
布朗士域（貨）	BRAUNSCHWEIG	日本	捷成	九龍倉碼頭	下午六時
和星（貨）	STAR ACTURUS	日本	錦來	B十一	晚開
永榮丸（貨）	EIKEN MARU	星洲非洲	洛士利	B十九	下午
蘇珊馬士基（貨）	SUSAN MSK	美國	捷成	A二	中午

截信時間

今（五）日（星期五）

空郵

夏威夷、美國　上午八時
越南、巴基斯坦、法國　上午九時
東埔寨　正午
中東、非洲、歐洲　正午
英國、歐洲　正午
泰國、緬甸、印度　正午
日本　下午一時
菲律賓、澳洲、紐西蘭、新幾內　下午三時
加拿大、美國　下午六時
菲濟　下午六時
泰國　下午六時

平郵

中國大陸　上午七時
澳門　下午一時
澳門　下午四時

明（六）日（星期六）

空郵

中國大陸　上午七時
越南、泰國、緬甸、馬來亞　上午十時
日本、印尼　正午
菲律賓、關島　下午一時

印度、巴基斯坦、中東、非洲、英國、歐洲　下午二時
洲　下午二時
夏威夷　下午三時
巴布亞、新幾內亞、菲濟　下午三時
澳洲、紐西蘭　下午四時
台灣、日本　下午六時
沖繩島、韓國　下午六時
印度、埃及　下午六時
夏威夷、美國　下午六時
中國大陸　下午六時

平郵

中國大陸　上午七時
菲律賓、越南、法國　正午
東埔寨　正午
西澳洲　正午
澳門　正午
印度、義大利、比利時　下午一時
黎巴嫩、德國　下午二時
馬來亞、緬甸、印度　下午三時
台灣　下午三時
西南非洲　下午三時
澳門　下午六時
中國大陸　下午六時

出口輪船預告

（船名）	（船類）	（西名）	（往何埠）	（日期）	（公司）
士打范戴門	貨船	STR. VAN DIEMEN	日本	六日	渣華
烈打馬士基	貨船	RITA MSK	美國	六日	捷成
芝錦碧	貨船	TJIKAMPEK	日本	六日	渣華
第五東西丸	貨船	TOZAI MARU NO.5	曼谷星洲	六日	香港東方
太平洋運輸	貨船	PACIFIC TRANS.	日本	六日	怡和
芬州	貨船	FERNSTATE	美國	六日	多利順
寮國	貨船	LAOS	西貢馬賽	六日	法郵
滋賀丸	貨船	SHIGA MARU	美國	六日	洛士利
遜和力治	貨船	BENVORLICH	星洲歐洲	七日	渣行
三巴士	貨船	SAMBAS	金邊	七日	渣華
印度伯美利	貨船	REBEVERETT	曼谷	七日	順來
周來伯美利	貨船	BRADEVERETT	日本	七日	順來
妙鋒	貨船	PIONEER MUSE	日本美國	七日	美輪
雅嘉	貨船	YAKA	美國	七日	順來
派刺士	貨船	PYRRHUS	歐洲	七日	太古
有馬丸	貨船	ARIMA MARU	星洲歐洲	七日	天祥
沙披敦	貨船	SARPEDON	星洲印尼	七日	太古
海島郵	貨船	ISLAND MAIL	西貢	七日	順來
莎丹娜	貨船	SIRDHANA	星洲印度	七日	鐵行
國川丸	貨船	KUNIKAWA MARU	日本美洲	七日	太平
步高達	貨船	BOGOTA	日本	七日	寶隆
四川	客船	SZECHUEN	基隆	七日	太古
姬路丸	貨船	HIMEJI MARU	星洲非洲	八日	天祥
薩摩丸	貨船	SATSUMA MARU	星洲歐洲	八日	天祥
帝光丸	貨船	TEIKO MARU	星洲非洲	八日	香港東方
夏利滕	貨船	HERMOD	山打根	八日	多利順
三春丸	貨船	MIHARU MARU	星洲印度	八日	天祥
斯雲馬士基	貨船	SVEND MSK	星洲印度	八日	捷成
奧德吉	貨船	OLDEKERK	歐洲	八日	渣華
巴巴拉萊克	貨船	BARBARA LYKES	美國	八日	總統
蒙特維都丸	貨船	MONTEVIDEO MARU	歐洲	八日	香港東方
雪梨丸	貨船	SYDNEY MARU	日本	九日	香港東方
富來	貨船	ARAFURA	日本	九日	鐵行

四川快輪

每逢星期三由基隆開，星期五到香港；星期日由香港開，星期二到基隆

客貨接洽處：台北中正路一八〇〇號；香港干諾道西五〇號

太古輪船公司

日本郵船公司

天祥洋行代理

有馬丸 "ARIMA MARU" 二月七日開往星架坡
姬路丸 "HIMEJI MARU" 二月七日開往星架坡
薩摩丸 "SATSUMA MARU" 二月七日開往石叻，庇能，可倫坡，孟買，卡喇嗤
三春丸 "MIHARU MARU" 二月八日開往星架坡
赤城丸 "AKAGI MARU" 二月八日開往石叻，巴生，庇能，仰光，吉大港，吉打
二月十一日開往佐世保，神戶，大阪，名古屋，橫濱

貨客付貨請到本公司接洽
貨代理處 合記公司啓 德付道中二九一號二樓 電話四四一五五一

法國郵船公司啓

新型M·M客郵「寮國」S.S."LAOS" 時速廿一海哩
直往小呂宋，西貢，馬賽（並可轉駁往「西非」各埠貨物）
準二月五日落貨，六日下午開行
貨客搭船付貨，請移玉至敝公司辦房接洽是荷
干諾道中五號皇后行樓下 電話：26651-4,37346

怡和公司船期

Jardine Matheson Co & Ltd

財生　往神戶，天津　二月七日落貨 八日開行
顯生　往納閩，亞庇，山打根　二月九日收貨 十日開行
東英　往（石叻庇能）吉打，瑞典位　二月十一日收貨 十一日開行
恒生　往山打根　式月十一日收貨 十一日開行

電話三一四五八怡和公司華人船務部啓

港九首輪影院聯合廣告

麗聲　皇都

電話七七三九四八　今天四場最後獻映
加利谷巴倫主演

威震群雄 THEY CAME TO CORDURA
明麗湛聯杜新天斯首映拉作與全輪仙帶！
玉女迎春　全部特藝七彩

電話八〇五七〇〇　今天五場 延滿
12點半 2點半 5點半 7點半 9點半
本港開埠以來第一家獻映七十米釐影片
今天明天及每天·後天五場
七彩特藝

睡公主 Sleeping Beauty
超透體立六帶 超級視聽！

樂聲

昨狂滿今請早
麗士新藝綜合體 片上中文字幕！
一歌舞女主角：鍾絲歌 蓮娜 （一世間男主角：）洛史泰加 愛華 魯賓孫
三大天王巨星，首次攜手主演大傑作！
七妙賊

SEVEN THIEVES CINEMASCOPE
絕對不容錯過
從頭緊張到尾！
賊公計！狀元才！

利舞台　普慶

今第十天放映
連接兩季全美寶座冠軍片
洛赫信 桃麗絲黛 兩大巨星主演
夜半無人私語時
PILLOW TALK

伊士曼七彩 新藝綜合體 片上中文字幕
夜無私時海山 半人語，盟誓
千里姻緣一線牽 天作之合
利舞台合記 普慶合記

娛樂　樂宮

兩點半·五點三·七點半·九點八
今天最後四場
法蘭仙納杜拉 綺蓮娜柏嘉 嘉露蓮鍾絲 愛華魯賓孫

合家歡 A HOLE IN THE HEAD
新綜藝體 艷麗七彩·片上中文
明天獻映 神鎗伏霸
樂宮 三面夏娃

新華　豪華

滿！全週滿座！第二週映！
今天請早定座
二時半·四時五·七時·九時八
法蘭仙納杜拉 珍露娜 羅拔 吉烈姐
彩色新藝綜合體
片上中文字幕

NEVER SO FEW CINEMASCOPE · METROCOLOR
戰地尤物
新華早場十二點三